

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/2226  
z 30. novembra 2017,

ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011

(Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018	L 236	1	19.9.2018

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 258, 15.10.2018, s. 5 (2017/2226)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 117, 3.5.2019, s. 13 (2017/2226)

**▼B****NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)  
2017/2226**

z 30. novembra 2017,

ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011

## KAPITOLA I

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

*Článok 1***Predmet úpravy**

1. Týmto nariadením sa zriaďuje „systém vstup/výstup“ na:
  - a) zaznamenávanie a uchovávanie dátumu, času a miesta vstupu a výstupu štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich hranice členských štátov, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup;
  - b) výpočet dĺžky oprávneného pobytu takýchto príslušníkov tretích krajín;
  - c) generovanie zápisov pre členské štáty po skončení oprávneného pobytu; a
  - d) zaznamenávanie a uchovávanie dátumu, času a miesta odopretia vstupu štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt, a takisto na zaznamenávanie orgánov členského štátu, ktorý vstup odoprel, a dôvodov odopretia vstupu.
2. Na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania sa týmto nariadením takisto stanovujú podmienky, za ktorých môžu určené orgány členských štátov a Europol získať prístup do systému vstup/výstup na nahliadnutie.

*Článok 2***Rozsah pôsobnosti**

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na:
  - a) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt na území členských štátov a ktorí pri prekročení hraníc, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, podliehajú hraničnej kontrole v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399; a
  - b) štátnych príslušníkov tretích krajín pri vstupe na územie členských štátov a výstupe z neho, ktorí:

**▼C1**

- i) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a

**▼B**

- ii) nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 <sup>(1)</sup>.
2. Toto nariadenie sa vzťahuje aj na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým je v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 odopretý vstup na krátkodobý pobyt na územie členských štátov.
3. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:
- štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES a ktorí sú držiteľmi pobytového preukazu podľa tejto smernice, bez ohľadu na to, či sprevádzajú občana Únie alebo sa k nemu pripájajú;
  - štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny, bez ohľadu na to, či sprevádzajú štátneho príslušníka tretej krajiny alebo sa k nemu pripájajú, ak:
    - tento štátny príslušník tretej krajiny požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej, a
    - títo štátni príslušníci tretej krajiny sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002;
  - držiteľov povolení na pobyt uvedených v článku 2 bode 16 nariadenia (EÚ) 2016/399 okrem tých, na ktorých sa vzťahuje písmeno a) a b) tohto odseku;
  - štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí si uplatňujú právo na mobilitu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ <sup>(2)</sup> alebo smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 <sup>(3)</sup>;
  - držiteľov dlhodobých víz;
  - štátnych príslušníkov Andorry, Monaka a San Marína a ►C1 držiteľov pasov vydaných Vatikánskym mestským štátom alebo Svätou stolicou; ◀
  - osoby alebo kategórie osôb, ktoré sú oslobodené od hraničných kontrol alebo ktoré využívajú osobitné pravidlá týkajúce sa hraničných kontrol podľa článku 6a ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2016/399;
  - osoby alebo kategórie osôb uvedené v článku 6a ods. 3 písm. h), i), j) a k) nariadenia (EÚ) 2016/399.
4. Ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa výpočtu dĺžky oprávneného pobytu a generovania zápisov pre členské štáty po skončení oprávneného pobytu sa nevzťahujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí:

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (Ú. v. ES L 157, 15.6.2002, s. 1).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ z 15. mája 2014 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci vnútropodnikového presunu (Ú. v. EÚ L 157, 27.5.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 z 11. mája 2016 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdií, odborného vzdelávania, dobrovoľníckej služby, výmenných programov žiakov alebo vzdelávacích projektov a činnosti aupair (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 21).

**▼ C1**

- a) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a

**▼ B**

- b) nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.

*Článok 3***Vymedzenie pojmov**

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
  1. „vonkajšie hranice“ sú vonkajšie hranice v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) 2016/399;
  2. „vnútorné hranice“ sú vnútorné hranice vymedzené v článku 2 bode 1 nariadenia (EÚ) 2016/399;
  3. „pohraničný orgán“ je príslušník pohraničnej stráže, ktorý je podľa vnútroštátneho práva poverený vykonávať hraničné kontroly v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 11 nariadenia (EÚ) 2016/399;
  4. „imigračný orgán“ je príslušný orgán, ktorý je v súlade s vnútroštátnym právom zodpovedný za:
    - a) kontrolu – na území členských štátov – splnenia podmienok na vstup na územie členských štátov alebo na pobyt na tomto území;
    - b) preskúmanie podmienok a prijatie rozhodnutí týkajúcich sa pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na území členských štátov, pokiaľ nie je tento orgán „rozhodujúcim orgánom“ v zmysle článku 2 písm. f) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ <sup>(1)</sup>, a v relevantných prípadoch aj za poskytovanie poradenstva v súlade s nariadením Rady (ES) č. 377/2004 <sup>(2)</sup>;
    - c) návrat štátnych príslušníkov tretích krajín do tretej krajiny pôvodu alebo tranzitu;
5. „vízový orgán“ je orgán vymedzený v článku 4 bode 3 nariadenia (ES) č. 767/2008;
6. „štátny príslušník tretej krajiny“ je každá osoba, ktorá nie je občanom Únie v zmysle článku 20 ods. 1 ZFEÚ, s výnimkou osôb požívajúcich právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohôd uzavretých medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a tretími krajinami na strane druhej;
7. „cestovný doklad“ je pas alebo iný rovnocenný doklad, ktorý držiteľ oprávňuje na prekročenie vonkajších hraníc a ku ktorému je možné pripojiť vízum;

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 60).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 377/2004 z 19. februára 2004 o vytvorení siete imigračných styčných dôstojníkov (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 1).

**▼B**

8. „krátkodobý pobyt“ je pobyt na území členských štátov, ktorého dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/399;
9. „krátkodobé vízum“ je vízum vymedzené v článku 2 bode 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 <sup>(1)</sup>;
10. „národné krátkodobé vízum“ je oprávnenie, ktoré vydá členský štát, ktorý neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, na účely plánovaného pobytu na území tohto členského štátu, ktorého dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia;
11. „oprávnený pobyt“ je presný počet dní, počas ktorých sa môže štátny príslušník tretej krajiny legálne zdržiavať na území členských štátov, pričom sa počíta od dátumu vstupu v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami;
12. „zodpovedný členský štát“ je členský štát, ktorý vložil údaje do systému vstup/výstup;
13. „overenie“ je proces porovnávania súborov údajov s cieľom potvrdiť deklarovanú totožnosť (kontrola porovnaním jedného údaju s príslušným druhým údajom);
14. „identifikácia“ je proces určenia totožnosti osoby prostredníctvom prehľadania databázy porovnaním s viacerými súbormi údajov (kontrola porovnaním jedného údaju s viacerými údajmi);
15. „alfanumerické údaje“ sú údaje vo forme písmen, číslíc, špeciálnych znakov, medzier a interpunkčných znamienok;
16. „daktyloskopické údaje“ sú údaje týkajúce sa štyroch odtlačkov prstov – ukazováka, prostredníka, prstenníka a malíčka pravej ruky, ak nie sú k dispozícii, tak ľavej ruky;
17. „podoba tváre“ je digitálna podoba tváre;
18. „biometrické údaje“ sú daktyloskopické údaje a podoba tváre;
19. „osoba, ktorá prekročila dĺžku oprávneného pobytu“ je štátny príslušník tretej krajiny, ktorý nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky týkajúce sa dĺžky svojho oprávneného krátkodobého pobytu na území členských štátov;
20. „eu-LISA“ je Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorá bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011;
21. „dozorné orgány“ sú dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680;
22. „údaje systému vstup/výstup“ sú všetky údaje uložené v centrálnom systéme vstup/výstup v súlade s článkom 14 a článkami 16 až 20;
23. „presadzovanie práva“ je predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

**▼B**

24. „teroristický trestný čin“ je trestný čin podľa vnútroštátneho práva, ktorý zodpovedá alebo je rovnocenný jednému z trestných činov uvedených v smernici (EÚ) 2017/541;
  25. „závažný trestný čin“ je čin, ktorý zodpovedá alebo je rovnocenný jednému z trestných činov uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV, ak sa podľa vnútroštátneho práva trestajú trestom odňatia slobody s hornou hranicou sadzby v dĺžke najmenej troch rokov alebo ochranným opatrením spojeným s obmedzením osobnej slobody v rovnakej dĺžke;
  26. „určený orgán“ je orgán, ktorý určil členský štát podľa článku 29 ako orgán zodpovedný za predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie;
  27. „samoobslužný systém“ je samoobslužný systém vymedzený v článku 2 bode 23 nariadenia (EÚ) 2016/399;
  28. „elektronická brána“ je elektronická brána vymedzená v článku 2 bode 24 nariadenia (EÚ) 2016/399;
  29. „miera nevytvorenia záznamu (FTER)“ je podiel registrácií s nedostatočnou kvalitou biometrických údajov;
  30. „miera chybnjej akceptácie (FPIR)“ je podiel nájdených pozitívnych záznamov počas biometrického vyhľadávania, ktoré nepatria kontrolovanému cestujúcemu;
  31. „miera chybného odmietnutia (FNIR)“ je podiel nenájdených existujúcich záznamov počas biometrického vyhľadávania, hoci biometrické údaje cestujúceho boli zaregistrované.
2. Pojmy vymedzené v článku 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 majú v tomto nariadení rovnaký význam, ak osobné údaje spracúvajú orgány členských štátov na účely stanovené v článku 6 ods. 1 tohto nariadenia.
  3. Pojmy vymedzené v článku 3 smernice (EÚ) 2016/680 majú v tomto nariadení rovnaký význam, ak osobné údaje spracúvajú orgány členských štátov na účely stanovené v článku 6 ods. 2 tohto nariadenia.

*Článok 4***Hranice, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, a používanie systému vstup/výstup na uvedených hraniciach**

1. Systém vstup/výstup sa prevádzkuje na vonkajších hraniciach.
2. Členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach s členskými štátmi, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup.
3. Členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, a členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach s členskými štátmi, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu ani neprevádzkujú systém vstup/výstup.
4. Členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach vymedzených v článku 2 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/399.

**▼B**

5. Odchylné od článku 23 ods. 2 tretieho a štvrtého pododseku a článku 27, členský štát, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, zavedie systém vstup/výstup bez biometrických funkcií na vnútorných pozemných hraniciach s členským štátom, ktorý neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu ale prevádzkuje systém vstup/výstup. Ak na uvedených vnútorných hraniciach nie je ešte štátny príslušník tretej krajiny registrovaný v systéme vstup/výstup, osobitná zložka tohto štátneho príslušníka tretej krajiny sa vytvorí bez zaznamenania biometrických údajov. Biometrické údaje sa doplnia na nasledujúcom hraničnom priechode, na ktorom sa systém vstup/výstup prevádzkuje s biometrickými funkciami.

*Článok 5***Vytvorenie systému vstup/výstup**

Agentúra eu-LISA vyvinie systém vstup/výstup a zabezpečí jeho prevádzkové riadenie, vrátane funkcií na spracúvanie biometrických údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b) a c), ako aj primeranú úroveň bezpečnosti systému vstup/výstup.

*Článok 6***Ciele systému vstup/výstup**

1. Prostredníctvom zaznamenávania a uchovávanía údajov v systéme vstup/výstup, ako aj poskytovania prístupu k týmto údajom sú cieľmi systému vstup/výstup:

- a) zvyšovať účinnosť hraničných kontrol prostredníctvom výpočtu a monitorovania dĺžky oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt, pri vstupe a výstupe;
- b) pomáhať pri identifikácii štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nespĺňajú alebo prestali spĺňať podmienky na vstup alebo na krátkodobý pobyt na území členských štátov;
- c) umožniť identifikáciu a odhalenie osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, ako aj prijímanie primeraných opatrení príslušnými vnútroštátnymi orgánmi členských štátov;
- d) umožniť elektronickú kontrolu prípadov odopretia vstupu v systéme vstup/výstup;
- e) umožniť automatizáciu hraničných kontrol štátnych príslušníkov tretích krajín;
- f) umožniť vízovým orgánom prístup k informáciám o zákonomnom využívaní predchádzajúcich víz;
- g) informovať štátnych príslušníkov tretích krajín o dĺžke ich oprávneného pobytu;
- h) zhromažďovať štatistické údaje o vstupe a výstupe, odopretiach vstupu a prekročeníach dĺžky oprávneného pobytu v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom zlepšiť posúdenie rizika prekročenia dĺžky oprávneného pobytu a podporiť tvorbu migračnej politiky Únie založenej na dôkazoch;
- i) bojovať proti podvodom s osobnými údajmi a zneužívaniu cestovných dokladov.

**▼B**

2. Udelením prístupu určeným orgánom v súlade s podmienkami stanovenými v tomto nariadení, systém vstup/výstup má za cieľ:

- a) prispievať k predchádzaniu teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovaniu a vyšetrovaniu;
- b) umožniť generovanie informácií na účely vyšetrovaní súvisiacich s teroristickými trestnými činmi alebo inými závažnými trestnými činmi vrátane identifikácie páchatel'ov, podozrivých osôb a obetí, ktoré prekročili vonkajšie hranice.

3. Systém vstup/výstup podporuje v relevantných prípadoch členské štáty pri prevádzkovaní ich vnútroštátnych zjednodušujúcich programov, ktoré boli zriadené v súlade s článkom 8d nariadenia (EÚ) 2016/399, v záujme uľahčenia prekračovania hraníc pre štátnych príslušníkov tretích krajín tým, že:

- a) umožňuje, aby mali príslušné vnútroštátne orgány uvedené v článku 8d nariadenia (EÚ) 2016/399 prístup k informáciám o predchádzajúcich krátkodobých pobytoch alebo zamietnutých vstupoch na účely preskúmania žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom a prijatia rozhodnutí podľa článku 25 tohto nariadenia;
- b) pohraničné orgány informuje o udelení prístupu k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu.

### *Článok 7*

#### **Technická štruktúra systému vstup/výstup**

1. Systém vstup/výstup tvoria tieto prvky:

- a) centrálny systém (centrálny systém vstup/výstup);
- b) jednotné národné rozhranie (NUI) v každom členskom štáte založené na spoločných technických špecifikáciách a rovnaké pre všetky členské štáty, ktoré umožňuje bezpečné pripojenie centrálnemu systému vstup/výstup k národným pohraničným infraštruktúram v členských štátoch;
- c) bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS;
- d) bezpečná a šifrovaná komunikačná infraštruktúra medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraniami NUI;
- e) webová služba uvedená v článku 13;
- f) register údajov vytvorený na centrálnej úrovni, ako sa uvádza v článku 63 ods. 2

2. Centrálny systém vstup/výstup bude umiestnený v technických priestoroch agentúry eu-LISA. Poskytne funkcie stanovené v tomto nariadení v súlade s podmienkami dostupnosti, kvality a rýchlosti podľa článku 37 ods. 3



**▼B**

3. Bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie Komisie 2008/602/ES<sup>(1)</sup>, bude určité zložky hardvéru a softvéru komunikačnej infraštruktúry systému vstup/výstup využívať aj komunikačná infraštruktúra VIS uvedená v článku 1 ods. 2 rozhodnutia 2004/512/ES. Zabezpečí sa logické oddelenie údajov z VIS a systému vstup/výstup.

*Článok 8***Interoperabilita so systémom VIS**

1. Agentúra eu-LISA vytvorí bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS na umožnenie interoperability medzi systémom vstup/výstup a VIS. Priame nahliadnutie zo systému vstup/výstup do VIS je možné len vtedy, ak je to stanovené v tomto nariadení a v nariadení (ES) č. 767/2008. Keď dotknutý orgán začne danú operáciu, získavanie údajov súvisiacich s vízami z VIS, ich importovanie do systému vstup/výstup a aktualizácia údajov z VIS v systéme vstup/výstup prebieha automaticky.

2. Interoperabilita umožňuje pohraničným orgánom, ktoré používajú systém vstup/výstup, nahliadnuť do VIS zo systému vstup/výstup s cieľom:

- a) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup s cieľom vytvoriť alebo aktualizovať záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupu držiteľa víza v systéme vstup/výstup, a to v súlade s článkami 14, 16 a 18 tohto nariadenia a článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008;
- b) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup s cieľom aktualizovať záznam o vstupe/výstupe, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené, a to v súlade s článkom 19 tohto nariadenia a článkami 13, 14 a 18a nariadenia (ES) č. 767/2008;
- c) overiť podľa článku 23 tohto nariadenia a článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008 pravosť a platnosť príslušného víza alebo overiť, či sú splnené podmienky pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2016/399;
- d) overiť na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, či bol štátny príslušník tretej krajiny, ktorý je oslobodený od vízovej povinnosti, predtým zaznamenaný vo VIS, a to v súlade s článkom 23 tohto nariadenia a článkom 19a nariadenia (ES) č. 767/2008; a
- e) ak sa totožnosť držiteľa víza overuje na základe odtlačkov prstov, overiť na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, totožnosť držiteľa víza porovnaním odtlačkov prstov držiteľa víza s odtlačkami prstov vo VIS, a to v súlade s článkom 23 tohto nariadenia a článkom 18 ods. 6 nariadenia (ES) č. 767/2008.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Komisie 2008/602/ES zo 17. júna 2008, ktorým sa určuje fyzická architektúra a požiadavky národných rozhraní a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym VIS a národnými rozhraniami v etape vývoja systému (Ú. v. EÚ L 194, 23.7.2008, s. 3).

**▼B**

3. Interoperabilita umožní vízovým orgánom, ktoré používajú VIS, nahliadnuť do systému vstup/výstup z VIS s cieľom:

- a) posúdiť žiadosti o udelenie víza a prijímať rozhodnutia týkajúce sa týchto žiadostí podľa článku 24 tohto nariadenia a článku 15 ods. 4 nariadenia (ES) č. 767/2008;
- b) v prípade členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, posúdiť žiadosti o národné krátkodobé víza a prijímať rozhodnutia týkajúce sa týchto žiadostí;
- c) aktualizovať údaje súvisiace s vízami v zázname o vstupe/výstupe, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené podľa článku 19 tohto nariadenia a článkov 13 a 14 nariadenia (ES) č. 767/2008.

4. VIS na účely prevádzky webovej služby systému vstup/výstup uvedenej v článku 13 každodenne aktualizuje samostatnú databázu určenú len na čítanie uvedenú v článku 13 ods. 5, a to prostredníctvom jednosmernej extrakcie minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov VIS.

*Článok 9***Prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov a nahliadnutia do údajov**

1. Prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov a nahliadnutia do údajov uvedených v článku 14 a článkoch 16 až 20 je vyhradený výlučne riadne oprávneným zamestnancom vnútroštátnych orgánov každého členského štátu, ktoré sú príslušné na účely stanovené v článkoch 23 až 35. Uvedený prístup je obmedzený na rozsah potrebný pre plnenie úloh uvedených vnútroštátnych orgánov v súlade s uvedenými účelmi a je primeraný sledovaným cieľom.

2. Každý členský štát určí príslušné vnútroštátne orgány, ktoré budú na účely tohto nariadenia pohraničnými orgánmi, vízovými orgánmi a imigračnými orgánmi. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných vnútroštátnych orgánov majú prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov alebo nahliadnutia do údajov. Každý členský štát bezodkladne predloží agentúre eu-LISA zoznam uvedených príslušných vnútroštátnych orgánov. V uvedenom zozname sa uvádza účel, na ktorý má mať každý orgán prístup k údajom uchovávaným v systéme vstup/výstup.

3. Orgány, ktoré majú právo na nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup alebo na prístup k nim na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania, sa určia v súlade s kapitolou IV.

*Článok 10***Všeobecné zásady**

1. Každý príslušný orgán oprávnený na prístup do systému vstup/výstup zabezpečí, aby bolo použitie tohto systému nevyhnutné, vhodné a primerané.

2. Každý príslušný orgán zabezpečí, aby sa systém vstup/výstup vrátane odoberania biometrických údajov používal v súlade so zárukami stanovenými v Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd,

**▼B**

v Charte základných práv Európskej únie a v Dohovore Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa. Najmä v prípade odoberania údajov detí sa musí v prvom rade zohľadniť najlepšie záujmy dieťaťa.

*Článok 11***Automatická kalkulačka a povinnosť informovať štátnych príslušníkov tretích krajín o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu**

1. Systém vstup/výstup zahŕňa automatickú kalkulačku, ktorá určuje maximálnu dĺžku oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín zaregistrovaných v systéme vstup/výstup.

Automatická kalkulačka sa neuplatňuje na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí:

**▼C1**

a) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a

**▼B**

b) nie je držiteľom pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.

2. Automatická kalkulačka informuje príslušné orgány:

a) pri vstupe o maximálnej dĺžke oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín a o tom, či sa vyčerpal počet oprávnených vstupov v rámci krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy;

b) počas kontrol alebo overovaní vykonávaných na území členských štátov o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu alebo o dĺžke prekročenia oprávnenej dĺžky pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín;

c) pri výstupe o akomkoľvek prekročení oprávnenej dĺžky pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín;

d) pri skúmaní žiadostí o krátkodobého víza a rozhodovaní o nich o maximálnej zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu na základe plánovaných dátumov vstupu.

3. Pohraničné orgány informujú štátneho príslušníka tretej krajiny o maximálnej dĺžke oprávneného pobytu, v ktorom sa zohľadní počet vstupov a dĺžka pobytu oprávnená na základe víza v súlade s článkom 8 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/399. Uvedené informácie poskytne buď príslušník pohraničnej stráže pri hraničnej kontrole, alebo sa môžu poskytnúť prostredníctvom zariadenia nainštalovaného na hraničnom priechode, ktoré štátnemu príslušníkovi tretej krajiny umožní využiť webovú službu uvedenú v článku 13 ods. 1 a 2 tohto nariadenia.

4. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, zdržiavajúcich sa na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza v členskom štáte, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, automatická kalkulačka neuvádza dĺžku oprávneného pobytu na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza.

**▼B**

Automatická kalkulačka v prípade uvedenom v prvom pododseku overuje iba:

- a) dodržanie celkovej doby 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia; a
- b) v prípade krátkodobých víz dodržiavanie obdobia platnosti takýchto víz.

5. Na overenie toho, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už použili počet vstupov, na ktoré ich oprávňuje krátkodobé vízum, automatická kalkulačka zohľadňuje iba vstupy na územie členských štátov, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu. Uvedené overenie sa však nevykonáva pri vstupe na územie členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup.

6. Automatická kalkulačka sa uplatňuje aj na krátkodobé pobyty na základe krátkodobého víza s obmedzenou územnou platnosťou udeleného podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009. V uvedenom prípade automatická kalkulačka zohľadňuje oprávnený pobyt vymedzený v takomto víze bez ohľadu na to, či kumulovaný pobyt dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny presiahol 90 dní v ktoromkoľvek 180-dňovom období.

*Článok 12***Informačný mechanizmus**

1. Systém vstup/výstup zahŕňa mechanizmus, ktorý automaticky zistí, ku ktorému záznamu o vstupe/výstupe chýbajú údaje o výstupe bezprostredne po dátume skončenia oprávneného pobytu, a zistí automaticky záznamy, v súvislosti s ktorými sa prekročila maximálna dĺžka oprávneného pobytu.

2. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného zjednodušeného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením Rady (ES) č. 693/2003 <sup>(1)</sup> (ďalej len „FTD“), systém vstup/výstup obsahuje mechanizmus, ktorý automaticky zistí, ku ktorému záznamu o vstupe/výstupe neexistujú údaje o výstupe bezprostredne po skončení oprávneného pobytu, a identifikuje automaticky záznamy, v súvislosti s ktorými sa prekročila maximálna dĺžka oprávneného pobytu.

3. Systém vstup/výstup vygeneruje zoznam, ktorý obsahuje údaje uvedené v článkoch 16 a 17 týkajúce sa všetkých osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, a ktorý je k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom určeným v súlade s článkom 9 ods. 2, aby mohli prijímať primerané opatrenia.

*Článok 13***Webová služba**

1. Aby si štátni príslušníci tretích krajín mohli kedykoľvek overiť zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu, zabezpečený internetový prístup k webovej službe umiestnenej v technických zariadeniach agentúry eu-LISA umožní štátnym príslušníkom tretích krajín, aby poskytli údaje

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8).

**▼B**

požadované podľa článku 16 ods. 1 písm. b) spolu s ich predpokladanými dátumami vstupu a/alebo výstupu. Podľa toho poskytne webová služba štátnym príslušníkom tretích krajín odpoveď OK/NOT OK, ako aj informácie o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu.

2. Odchyľne od odseku 1 v prípade plánovaného pobytu v členskom štáte, ktorý ešte neuplatňuje schengenskú *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, nesmie webová služba poskytnúť žiadne informácie o oprávnenom pobyte na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza.

V prípade uvedenom v prvom pododseku webová služba umožní štátnym príslušníkom tretích krajín, aby si overili dodržanie celkovej doby 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia a aby získali informácie o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu v rámci tejto doby. Tieto informácie sa poskytujú v prípade pobytov v rámci 180-dňového obdobia, ktoré predchádza využitiu webovej služby alebo ich predpokladanému dátumu vstupu a/alebo výstupu.

3. Aby dopravcovia splnili svoju povinnosť podľa článku 26 ods. 1 písm. b) Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, použijú webovú službu na overenie toho, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už vyčerpali počet vstupov oprávnených na základe ich víza. Dopravca poskytne údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia. Webová služba na tomto základe poskytne dopravcom odpoveď OK/NOT OK. Dopravcovia môžu uchovávať zaslané informácie a odpovede v súlade s platným právom. Dopravcovia vytvoria systém autentifikácie na zaistenie toho, aby mal prístup k webovej službe len oprávnený personál. Odpoveď OK/NOT OK sa nesmie považovať za rozhodnutie o povolení alebo odopretí vstupu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.

4. Na účely uplatňovania článku 26 ods. 2 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, alebo na účely vyriešenia akýchkoľvek potenciálnych sporov vyplývajúcich z článku 26 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, vedie agentúra eu-LISA logy všetkých operácií spracúvania údajov, ktoré v rámci webovej služby vykonávajú dopravcovia. V uvedených logoch sa uvádza dátum a čas každej operácie, údaje použité pri vyhľadávaní, údaje prenesené pomocou webovej služby a názov dotknutého dopravcu.

Logy sa uchovávajú počas obdobia dvoch rokov. Logy sú primeranými opatreniami chránené proti neoprávnenému prístupu.

5. Webová služba používa samostatnú databázu určenú len na čítanie, ktorá sa každodenne aktualizuje jednosmernou extrakciou minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov systému vstup/výstup a VIS. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za bezpečnosť webovej služby, bezpečnosť osobných údajov, ktoré obsahuje, a proces extrakcie osobných údajov do samostatnej databázy určenej len na čítanie.

**▼B**

6. Webová služba nesmie umožniť, aby dopravcovia overili, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi národného krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už vyčerpali počet vstupov oprávnených na základe tohto víza.

7. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa podrobných pravidiel o podmienkach prevádzky webovej služby a pravidiel ochrany údajov a bezpečnosti vzťahujúce sa na webovú službu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

## KAPITOLA II

## VKLADANIE ÚDAJOV A ICH POUŽÍVANIE PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI

*Článok 14***Postupy vkladania údajov do systému vstup/výstup**

1. Pohraničné orgány v súlade s článkom 23 overia, či sa pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny už v systéme vstup/výstup vytvorila individuálna zložka, a overia aj jeho totožnosť. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na predbežné vloženie údajov alebo na vykonanie hraničných kontrol, overenie sa vykoná prostredníctvom tohto samoobslužného systému.

2. Ak sa už predtým vytvorila individuálna zložka pre štátneho príslušníka tretej krajiny, pohraničný orgán v prípade potreby:

- a) aktualizuje túto individuálnu zložku, konkrétne údaje uvedené v článkoch 16, 17 a 18 podľa vhodnosti; a
- b) vloží pre každý vstup záznam o vstupe a pre každý výstup záznam o výstupe v súlade s článkami 16 a 17 alebo v relevantnom prípade vloží záznam o odopretí vstupe v súlade s článkom 18.

Záznamy uvedené v písmene b) prvého pododseku tohto odseku sa prepoja s individuálnou zložkou príslušného štátneho príslušníka tretej krajiny.

Do záznamu o vstupe/výstupe dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny sa v náležitých prípadoch doplnia údaje uvedené v článku 19 ods. 1, 2, 4 a 5. Do individuálnej zložky štátneho príslušníka tretej krajiny sa doplnia cestovné doklady a totožnosti legitímne používané štátnym príslušníkom tretej krajiny.

Ak sa už predtým zaznamenala individuálna zložka a štátny príslušník tretej krajiny predloží platný cestovný doklad, ktorý sa odlišuje od predtým zaznamenaného dokladu, aktualizujú sa v súlade s článkom 15 aj údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. d) a v článku 17 ods. 1 písm. b).

3. Ak je potrebné vložiť alebo aktualizovať údaje v zázname o vstupe/výstupe držiteľa víza, pohraničné orgány môžu získať údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) tohto nariadenia z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 8 tohto nariadenia a článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

4. Ak štátny príslušník tretej krajiny nebol zatiaľ v systéme vstup/výstup registrovaný, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku štátneho príslušníka tretej krajiny tak, že do nej vloží údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a 6, článku 17 ods. 1 a v článku 18 ods. 1 podľa vhodnosti.

**▼B**

5. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na predbežné vloženie údajov, uplatňuje sa článok 8a nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade môže štátny príslušník tretej krajiny predbežne vložiť údaje určené pre individuálnu zložku, alebo v náležitých prípadoch údaje v zázname o vstupe/výstupe, ktoré treba aktualizovať. Údaje potvrdia pohraničné orgány po prijatí rozhodnutia o povolení alebo odopretí vstupu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399. Údaje uvedené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) tohto nariadenia môžu byť získané z VIS a importované do systému vstup/výstup.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na vykonanie hraničných kontrol, uplatňuje sa článok 8b nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade sa overenie uvedené v odseku 1 tohto článku vykoná prostredníctvom samoobslužného systému.

7. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa elektronickú bránu na prekročenie vonkajších hraníc alebo vnútorných hraníc, na ktorých sa ešte nezrušila kontrola, uplatňuje sa článok 8b nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade sa zodpovedajúce zaznamenanie vstupu/výstupu a prepojenie tohto záznamu s príslušnou individuálnou zložkou realizuje prostredníctvom elektronickej brány.

8. Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 tohto nariadenia a článok 12 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/399, ak sa krátkodobý pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je prítomný na území členského štátu, začína priamo po pobyte na základe povolenia na pobyt alebo dlhodobého víza a predchádzajúca individuálna zložka sa nevytvorila, tento štátny príslušník tretej krajiny môže požiadať príslušné orgány uvedené v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia o vytvorenie individuálnej zložky a záznamu o vstupe/výstupe vloženie údajov uvedených v článku 16 ods. 1, 2 a 6 a v článku 17 ods. 1 tohto nariadenia. Namiesto údajov uvedených v článku 16 ods. 2 písm. a) tohto nariadenia vložia uvedené orgány dátum začiatku krátkodobého pobytu a namiesto údajov uvedených v článku 16 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia vložia názov orgánu, ktorý vložil tieto údaje.

*Článok 15***Podoba tváre štátnych príslušníkov tretích krajín**

1. Ak treba vytvoriť individuálnu zložku alebo aktualizovať podobu tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b), podoba tváre sa nasníma priamo na mieste.

2. Odchylné od odseku 1 sa vo výnimočných prípadoch, ak nie je možné dodržať špecifikácie kvality a rozlíšenia stanovené pre nasnímanie podoby na mieste pre systém vstup/výstup, môže podoba tváre extrahovať elektronicke z čipu elektronickeho strojovo čitateľného cestovného dokladu (ďalej len „eMRTD“). V takýchto prípadoch sa podoba tváre do individuálnej zložky vloží iba po elektronicke overení toho, že podoba tváre zaznamenaná na čipe dokladu eMRTD zodpovedá podobe tváre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorá bola nasnímaná na mieste.

**▼B**

3. Každý členský štát zašle Komisii raz ročne správu o uplatňovaní odseku 2. V uvedenej správe sa uvedie počet dotknutých štátnych príslušníkov tretích krajín a vysvetlenie výnimočných prípadov.
4. Podoba tváre štátnych príslušníkov tretej krajiny musí mať dostatočné rozlíšenie a kvalitu zobrazenia, aby sa využila na automatizované biometrické porovnávanie.
5. V priebehu dvoch rokov od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky Komisia vypracuje správu o normách kvality vzťahujúcich sa na podoby tváre uchovávané vo VIS a o tom, či tieto normy umožňujú biometrické porovnávanie v záujme využitia podôb tváre uložených vo VIS na hraniciach a na území členských štátov na účely overenia totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, bez uchovávaní takýchto podôb tváre v systéme vstup/výstup. Komisia predloží uvedenú správu Európskemu parlamentu a Rade. K uvedenej správe sa podľa zváženia Komisie pripoja legislatívne návrhy vrátane návrhov na zmenu tohto nariadenia a/alebo nariadenia (ES) č. 767/2008, pokiaľ ide o využívanie podôb tváre štátnych príslušníkov tretích krajín uchovávaných vo VIS na účely uvedené v tomto odseku.

*Článok 16***Osobné údaje štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti**

1. Pohraničný orgán vytvorí na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, individuálnu zložku štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, tak, že vloží tieto údaje:
  - a) priezvisko; meno alebo mená; dátum narodenia; štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie;
  - b) typ a číslo cestovného dokladu alebo cestovných dokladov a trojmiestny kód krajiny, v ktorej boli tieto cestovné doklady vydané;
  - c) dátum skončenia platnosti cestovného dokladu alebo cestovných dokladov;
  - d) podoba tváre ako sa uvádza v článku 15;
2. Pri každom vstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, sa na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, do záznamu o vstupe/výstupe vložia tieto údaje:
  - a) dátum a čas vstupu;
  - b) hraničný priechod vstupu a orgán, ktorý vstup povolil;
  - c) v náležitých prípadoch status štátneho príslušníka tretej krajiny s uvedením, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý:
    - i) je rodinným príslušníkom občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a tretou krajinou na strane druhej; a
    - ii) nie je držiteľom pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.



**▼ C1**

- d) v náležitých prípadoch číslo nálepky krátkodobého víza vrátane trojmiestneho kódu krajiny, ktorá vízum udelila, typ krátkodobého víza, dátum konca maximálnej dĺžky pobytu oprávneného na základe krátkodobého víza, ktorý musí byť aktualizovaný pri každom vstupe, a dátum skončenia platnosti krátkodobého víza;

**▼ B**

- e) pri prvom vstupe na základe krátkodobého víza počet vstupov a dĺžka pobytu oprávneného na základe krátkodobého víza podľa vízovej nálepky;
- f) v náležitých prípadoch informácia o tom, že krátkodobé vízum sa udelilo s obmedzenou územnou platnosťou, podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009;
- g) v prípade členských štátov, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup: v náležitých prípadoch informácia o tom, že štátny príslušník tretej krajiny použil pre vstup národné krátkodobé vízum.

Záznam o vstupe/výstupe uvedený v prvom pododseku sa prepojí s individuálnou zložkou daného štátneho príslušníka tretej krajiny, pričom sa použije osobitné referenčné číslo vytvorené systémom vstup/výstup pri vytvorení tejto individuálnej zložky.

3. Pri každom výstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, sa na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, do záznamu o vstupe/výstupe vložia tieto údaje:

- a) dátum a čas výstupu;
- b) hraničný priechod výstupu.

Ak uvedený štátny príslušník tretej krajiny používa iné víza ako tie, ktoré sa zaznamenali v poslednom zázname o vstupe, údaje v zázname o vstupe/výstupe uvedené v odseku 2 písm. d) až g) sa zodpovedajúcim spôsobom aktualizujú.

Záznam o vstupe/výstupe uvedený v prvom pododseku sa prepojí s individuálnou zložkou uvedeného štátneho príslušníka tretej krajiny.

4. Ak neexistujú údaje o výstupe bezprostredne po dátume skončenia oprávneného pobytu, systém vstup/výstup označí záznam o vstupe/výstupe indikátorom, pričom údaje štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti a ktorý bol identifikovaný ako osoba, ktorá prekročila dĺžku oprávneného pobytu, sa zaznamenajú do zoznamu uvedeného v článku 12.

5. Na účely vloženia alebo aktualizácie záznamu o vstupe/výstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, môže pohraničný orgán získať údaje stanovené v odseku 2 písm. c) až f) tohto článku z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny využíva vnútroštátny zjednodušujúci program členského štátu v súlade s článkom 8d nariadenia (EÚ) 2016/399, príslušný členský štát vloží oznámenie do individuálnej zložky tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a bližšie určí vnútroštátny zjednodušujúci program príslušného členského štátu.

7. Osobitné ustanovenia uvedené v prílohe II sa uplatňujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD.

**▼B***Článok 17***Osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti**

1. Pohraničný orgán vytvára individuálne zložky štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti vkladáním týchto údajov:

- a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c);
  - b) podoba tváre, ako sa uvádza v článku 15;
  - c) daktyloskopické údaje z pravej ruky, ak sú k dispozícii, inak zodpovedajúce daktyloskopické údaje z ľavej ruky; daktyloskopické údaje musia mať dostatočné rozlíšenie a kvalitu, aby sa mohli použiť na účely automatizovaného biometrického porovnávania;
  - d) v relevantných prípadoch údaje uvedené v článku 16 ods. 6
2. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti, sa primerane uplatňuje článok 16 ods. 2 písm. a), b) a c), článok 16 ods. 3 písm. a) a b) a článok 16 ods. 4
3. Deti mladšie ako 12 rokov sú od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov oslobodené.

4. Od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov sú oslobodené osoby, ktorých odtlačky nie je fyzicky možné odobrať.

Ak však má fyzická neschopnosť poskytnúť odtlačky prstov prechodný charakter, táto skutočnosť sa zaznamená v systéme vstup/výstup a príslušná osoba je povinná poskytnúť odtlačky prstov pri výstupe alebo ďalšom vstupe. Keď sa odtlačky prstov odoberú, tieto informácie sa zo systému vstup/výstup vymažú. Pohraničné orgány sú oprávnené žiadať spresnenie dôvodov dočasnej neschopnosti poskytnúť odtlačky prstov. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaviedli primerané postupy, ktoré pri výskyte ťažkostí pri získavaní odtlačkov prstov zaručia osobám dôstojnosť.

5. Ak je dotknutá osoba oslobodená od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov podľa odseku 3 alebo 4, v príslušnom dátovom poli sa uvedie údaj „neuplatňuje sa“.

*Článok 18***Osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup**

1. Ak pohraničný orgán prijal v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 a prílohou V k nemu rozhodnutie o odopretí vstupe na územie členských štátov štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, a ak sa v systéme vstup/výstup pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny nezaznamenala predchádzajúca zložka, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku, do ktorej vloží:

- a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti: alfanumerické údaje požadované na základe článku 16 ods. 1 tohto nariadenia a v relevantných prípadoch i údaje uvedené v článku 16 ods. 6 tohto nariadenia;

**▼B**

b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti: alfanumerické údaje požadované na základe článku 17 ods. 1 tohto nariadenia.

2. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenám B, D alebo H prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a ak sa vo vzťahu k tomuto štátnemu príslušníkovi nezaznamenala v systéme vstup/výstup žiadna predchádzajúca zložka s biometrickými údajmi, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku, do ktorej vloží alfanumerické údaje požadované podľa článku 16 ods. 1 alebo článku 17 ods. 1 tohto nariadenia, podľa vhodnosti“ ako aj tieto údaje:

a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti: podoba tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia;

b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti: biometrické údaje požadované podľa článku 17 ods. 1 písm. b) a c) tohto nariadenia;

c) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti a ktorí nie sú zaznamenaní v systéme VIS: podoba tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a daktyloskopické údaje podľa článku 17 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia.

3. Odchylné od odseku 2 tohto článku, ak platí dôvod zodpovedajúci časti B písmenu H prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a biometrické údaje štátneho príslušníka tretej krajiny sú zaznamenané v zápise SIS, ktorý vedie k odopretiu vstupu, biometrické údaje štátneho príslušníka tretej krajiny sa do systému vstup/výstup nevkładajú.

4. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenu I prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a ak sa vo vzťahu k tomuto štátnemu príslušníkovi tretej krajiny nezaznamenala v systéme vstup/výstup žiadna predchádzajúca zložka s biometrickými údajmi, biometrické údaje sa do systému vstup/výstup vložia iba vtedy, keď sa vstup odoprie z dôvodu, že štátny príslušník tretej krajiny sa považuje za hrozbu pre vnútornú bezpečnosť a v relevantných prípadoch i aspekty verejného poriadku.

5. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenu J prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku tohto štátneho príslušníka tretej krajiny bez doplnenia biometrických údajov. Ak má štátny príslušník tretej krajiny doklad eMRTD, podoba tváre sa získa z takéhoto dokladu.

6. Ak pohraničný orgán prijal v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 a prílohou V k nemu rozhodnutie o odopretí vstupu na územie členských štátov štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, v samostatnom zázname o odopretí vstupu sa zaznamenajú tieto údaje:

a) dátum a čas odopretia vstupu;

b) hraničný priechod;

c) orgán, ktorý vstup odoprel;

d) písmeno alebo písmená zodpovedajúce dôvodom odopretia vstupu v súlade s časťou B prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399.

**▼B**

Okrem toho sa do záznamu o odopretí vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vložia údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. d) až g) tohto nariadenia.

Na účely vytvorenia alebo aktualizácie záznamu o odopretí vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, môže príslušný pohraničný orgán získať údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. d), e) a f) tohto nariadenia z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

7. Záznam o odopretí vstupu uvedený v odseku 6 sa prepojí s individuálnou zložkou štátneho príslušníka tretej krajiny.

*Článok 19***Údaje, ktoré sa doplnia v prípade odvolania, zrušenia alebo predĺženia oprávnenia na krátkodobý pobyt**

1. Ak sa prijalo rozhodnutie o odvolaní alebo zrušení oprávnenia na krátkodobý pobyt alebo víza alebo o predĺžení oprávneného pobytu alebo víza, príslušný orgán, ktorý rozhodnutie prijal, doplní do najnovšieho relevantného záznamu o vstupe/výstupe tieto údaje:

- a) informácie o stave, v ktorých sa uvádza, že došlo k odvolaniu alebo zrušeniu oprávnenia na krátkodobý pobyt alebo víza, alebo že došlo k predĺženiu oprávneného pobytu alebo víza;
- b) názov orgánu, ktorý oprávnenie na krátkodobý pobyt alebo vízum odvolal alebo zrušil, alebo predĺžil oprávnený pobyt alebo vízum;
- c) miesto a dátum rozhodnutia o odvolaní alebo zrušení krátkodobého pobytu alebo víza, alebo o predĺžení oprávneného pobytu alebo víza;
- d) v náležitých prípadoch číslo novej vízovej nálepky vrátane trojmiestneho kódu krajiny, ktorá vízum udelila;
- e) v prípade potreby obdobie predĺženia dĺžky oprávneného pobytu;
- f) v prípade potreby nový dátum skončenia platnosti oprávneného pobytu alebo víza.

2. Ak sa dĺžka oprávneného pobytu predĺžila v súlade s článkom 20 ods. 2 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, príslušný orgán, ktorý predĺžil oprávnený pobyt, doplní údaje týkajúce sa obdobia predĺženia oprávneného pobytu do najnovšieho relevantného záznamu o vstupe/výstupe, a prípadne aj informáciu, že oprávnený pobyt sa predĺžil v súlade s článkom 20 ods. 2 písm. b) Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda.

3. Ak sa prijalo rozhodnutie o zrušení, odvolaní alebo predĺžení víza, vízový orgán, ktorý rozhodnutie prijal, bezodkladne získa údaje stanovené v odseku 1 tohto článku z VIS a importuje ich priamo do systému vstup/výstup v súlade s článkami 13 a 14 nariadenia (ES) č. 767/2008.

**▼ B**

4. V zázname o vstupe/výstupe sa uvádzajú dôvody odvolania alebo zrušenia krátkodobého pobytu, ktorými sú:

- a) rozhodnutie o návrate prijaté podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES <sup>(1)</sup>;
- b) akékoľvek iné rozhodnutie, ktoré prijali príslušné orgány členského štátu v súlade s vnútroštátnym právom a ktorého výsledkom je návrat, odsun alebo dobrovoľný odchod štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky pre vstup na územie alebo pobyt na území členských štátov.

5. V zázname o vstupe/výstupe sa uvádzajú dôvody predĺženia oprávneného pobytu.

6. Ak osoba odišla alebo bola odsunutá z územia členských štátov na základe rozhodnutia podľa odseku 4 tohto článku, príslušný orgán vloží v súlade s článkom 14 ods. 2 údaje do súvisiaceho záznamu o vstupe/výstupe týkajúceho sa daného vstupu.

*Článok 20*

**Údaje, ktoré sa doplnia v prípade vyvrátenia domnienky, že štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa podmienky týkajúce sa dĺžky oprávneného pobytu**

Bez toho, aby bol dotknutý článok 22, ak sa pre štátneho príslušníka tretej krajiny nachádzajúceho sa na území členského štátu nevytvorila v systéme vstup/výstup individuálna zložka alebo ak neexistuje posledný relevantný záznam o vstupe/výstupe pre takéhoto štátneho príslušníka tretej krajiny, príslušné orgány sa môžu domnievať, že štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky týkajúce sa dĺžky oprávneného pobytu na území členských štátov.

V prípade uvedenom v prvom odseku tohto článku sa uplatňuje článok 12 nariadenia (EÚ) 2016/399 a ak je domnienka vyvrátená v súlade s článkom 12 ods. 3 uvedeného nariadenia, príslušné orgány:

- a) vytvoria v prípade potreby pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny individuálnu zložku v systéme vstup/výstup;
- b) aktualizujú najnovší záznam o vstupe/výstupe tak, že zaznamenajú chýbajúce údaje v súlade s článkami 16 a 17 tohto nariadenia; alebo
- c) vymažú existujúcu zložku, ak sa tak stanovuje v článku 35 tohto nariadenia.

*Článok 21*

**Núdzové postupy v prípade technickej nemožnosti vkladať údaje alebo v prípade poruchy systému vstup/výstup**

1. Ak je technicky nemožné vkladať údaje do centrálného systému vstup/výstup alebo v prípade poruchy centrálného systému sa údaje uvedené v článkoch 16 až 20 dočasne uchovávajú v rozhraní NUI. Ak to nie je možné, údaje sa dočasne uložia v elektronickom formáte na miestnej úrovni. V oboch prípadoch sa tieto údaje zaznamenajú do

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 98).

**▼B**

centrálneho systému vstup/výstup bezodkladne po odstránení technickej nemožnosti alebo poruchy. Členské štáty prijímajú vhodné opatrenia a zavedú infraštruktúru, zariadenia a zdroje potrebné na zabezpečenie toho, aby sa toto dočasné miestne uchovávanie mohlo realizovať kedykoľvek a na ktoromkoľvek ich hraničnom priechode.

2. Bez toho, aby bola dotknutá povinnosť vykonávať hraničné kontroly podľa nariadenia (EÚ) 2016/399, vo výnimočnej situácii, keď nie je technicky možné vkladať údaje do centrálneho systému vstup/výstup a rozhrania NUI a keď nie je technicky možné ani dočasné ukladanie údajov elektronicke na miestnej úrovni, členské štáty uložia údaje uvedené v článkoch 16 až 20 tohto nariadenia s výnimkou biometrických údajov manuálne a označia cestovný doklad štátneho príslušníka tretej krajiny vstupnou alebo výstupnou pečiatkou. Uvedené údaje sa vkladajú do centrálneho systému vstup/výstup ihneď, ako je to technicky možné.

Členské štáty informujú Komisiu o pečiatkovaní cestovných dokladov v prípade výnimočných situácií uvedených v prvom pododseku tohto odseku. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa podrobných pravidiel o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť Komisii. Uvedené akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

3. V systéme vstup/výstup sa uvedie, že údaje uvedené v článkoch 16 až 20 sa vložili v dôsledku núdzového postupu a že v individuálnej zložke vytvorenej podľa odseku 2 tohto článku chýbajú biometrické údaje. Biometrické údaje sa vkladajú do systému vstup/výstup pri ďalšom prekročení hraníc.

*Článok 22***Prechodné obdobie a dočasné opatrenia**

1. Počas obdobia 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, na účely overenia pri vstupe a výstupe, či štátny príslušník tretej krajiny, ktorému bol povolený vstup na krátkodobý pobyt, neprekročil maximálnu dĺžku oprávneného pobytu, a v relevantných prípadoch na účely overenia pri vstupe, či štátny príslušník tretej krajiny neprekročil počet vstupov oprávnených na základe krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, príslušné pohraničné orgány zohľadnia pobyty na území členských štátov v rámci obdobia 180 dní pred vstupom alebo výstupom tým, že skontrolujú nielen údaje o vstupe/výstupe uvedené v systéme vstup/výstup, ale aj odtlačky pečiatok v cestovných dokladoch.

2. Ak štátny príslušník tretej krajiny vstúpil na územie členských štátov pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky a odišiel z neho po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky, vytvorí sa pri jeho odchode individuálna zložka a do záznamu o vstupe/výstupe sa zaznamená dátum vstupu podľa odtlačku pečiatky v cestovnom pase v súlade s článkom 16 ods. 2 Toto pravidlo nie je obmedzené na obdobie 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, ktoré je uvedené v odseku 1 tohto článku. V prípade rozporu medzi odtlačkom pečiatky o vstupe a údajmi systému vstup/výstup má prednosť odtlačok pečiatky.

**▼B***Článok 23***Používanie údajov na overovanie na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup**

1. Pohraničné orgány majú prístup do systému vstup/výstup na overenie totožnosti a predchádzajúceho záznamu štátneho príslušníka tretej krajiny, na aktualizovanie údajov systému vstup/výstup v prípade potreby a na nahliadnutie do údajov v rozsahu potrebnom na vykonávanie hraničných kontrol.

2. Pohraničné orgány majú pri vykonávaní úloh uvedených v odseku 1 tohto článku prístup do systému na účely vyhľadávania s použitím údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a).

Okrem toho, na účely nahliadnutia do VIS na overovanie v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 767/2008 začnú pohraničné orgány v súvislosti so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím rovnakých alfanumerických údajov alebo v náležitých prípadoch ► **C1** nahliadnu do VIS v súlade s článkom 18 ods. 3 nariadenia (ES) č. 767/2008. ◀

Ak z vyhľadávania v systéme vstup/výstup s použitím údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, pohraničné orgány porovnajú podobu tváre štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanú na mieste s podobou tváre uvedenou v článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia alebo pristúpia v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti k overeniu odtlačkov prstov v systéme vstup/výstup a v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, pristúpia k overeniu odtlačkov prstov priamo vo VIS v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na overenie odtlačkov prstov vo VIS v prípade držiteľov víza môžu pohraničné orgány priamo zo systému vstup/výstup začať vyhľadávanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 6 uvedeného nariadenia.

Ak overenie podoby tváre neprinesie výsledok, vykoná sa overenie s použitím odtlačkov prstov, a naopak.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplýva, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, pohraničnému orgánu sa poskytne prístup pre nahliadnutie do údajov nachádzajúcich sa v individuálnej zložke daného štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamu alebo záznamov o vstupe/výstupe alebo do záznamu alebo záznamov o odopretí vstupe, ktoré sú s ňou prepojené.

4. Ak z vyhľadávania podľa alfanumerických údajov uvedených v odseku 2 tohto článku vyplýva, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odseku 2 tohto článku neprinesie výsledok alebo ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, pohraničné orgány majú prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 27 tohto nariadenia.

Okrem identifikácie uvedenej v prvom pododseku tohto odseku sa uplatňujú tieto ustanovenia:

**▼B**

- a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, ak z vyhľadávania vo VIS s použitím údajov uvedených v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 767/2008 vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané vo VIS, vykoná sa overenie odtlačkov prstov vo VIS v súlade s článkom 18 ods. 5 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na tento účel môže pohraničný orgán zo systému vstup/výstup spustiť vyhľadanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 6 nariadenia (ES) č. 767/2008. Ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odseku 2 tohto článku neprinieslo výsledok, pohraničné orgány nahliadnu do údajov VIS na účely identifikácie v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008;
- b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti a o ktorých neboli pri identifikácii vykonávanej v súlade s článkom 27 tohto nariadenia nájdené žiadne údaje v systéme vstup/výstup, sa v súlade s článkom 19a nariadenia (ES) č. 767/2008 nahliadne do VIS. Pohraničný orgán môže zo systému vstup/výstup spustiť vyhľadanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 19a nariadenia (ES) č. 767/2008.

5. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje už sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, ale ktorých individuálnu zložku v systéme vstup/výstup vytvoril členský štát, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, a ktorých údaje sa do systému vstup/výstup vložili na základe národného krátkodobého víza, pohraničné orgány nahliadnu do VIS v súlade s odsekom 4 druhým pododsekom písm. a), keď má štátny príslušník tretej krajiny po prvýkrát od vytvorenia individuálnej zložky v úmysle prekročiť hranice členského štátu, ktorý uplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu a prevádzkuje systém vstup/výstup.

## KAPITOLA III

## VYUŽÍVANIE SYSTÉMU VSTUP/VÝSTUP INÝMI ORGÁNMI

## Článok 24

**Využívanie systému vstup/výstup na posúdenie víz a rozhodovanie o nich**

1. Vízové orgány nahliadajú do systému vstup/výstup na účely posúdenia žiadostí o udelenie víza a prijímania rozhodnutí o týchto žiadostiach vrátane rozhodnutí o zrušení, odvolaní alebo predĺžení platnosti udeleného víza v súlade s nariadením (ES) č. 810/2009.

Okrem toho vízové orgány členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, nahliadajú do systému vstup/výstup pri posudzovaní žiadostí o udelenie národného krátkodobého víza a pri prijímaní rozhodnutí týkajúcich sa uvedených žiadostí vrátane rozhodnutí o zrušení alebo odvolaní udelených národných krátkodobých víz alebo o predĺžení ich platnosti.

2. Vízovým orgánom sa poskytne prístup na účely vyhľadávania v systéme vstup/výstup priamo z VIS s použitím jedného alebo viacerých z týchto údajov:

- a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c);



**▼B**

b) číslo vízovej nálepky krátkodobého víza vrátane trojmiestneho kódu členského štátu zodpovedného za udelenie víza, uvedené v článku 16 ods. 2 písm. d);

c) daktyloskopické údaje alebo daktyloskopické údaje v kombinácii s podobou tváre.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, vízovým orgánom sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do akýchkoľvek záznamov o odopretí vstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou. Vízovým orgánom sa poskytne prístup na účely používania automatickej kalkulačky s cieľom kontrolovať maximálnu zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu. Vízovým orgánom sa tiež udelí prístup na nahliadnutie do systému vstup/výstup a automatickej kalkulačky pri posudzovaní nových žiadostí o víza a rozhodovaní o nich, aby mohli automaticky určovať maximálnu dĺžku oprávneného pobytu.

4. Vízovým orgánom členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje ustanovenia schengenského *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, sa poskytne prístup k systému vstup/výstup na účely vyhľadávania na základe jedného alebo viacerých údajov uvedených v odseku 2. Ak z vyhľadávania vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, poskytne sa im tiež prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do záznamov o odopretí vstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou. Vízovým orgánom členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje ustanovenia schengenského *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, sa poskytne prístup na účely používania automatickej kalkulačky s cieľom kontrolovať maximálnu zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu. Takisto sa im umožní nahliadať do systému vstup/výstup a jeho automatickej kalkulačky pri posudzovaní nových žiadostí o víza a rozhodovaní o nich, aby mohli automaticky určovať maximálnu dĺžku oprávneného pobytu.

#### Článok 25

#### **Využívanie systému vstup/výstup na posúdenie žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom**

1. Príslušné orgány uvedené v článku 8d nariadenia (EÚ) 2016/399 nahliadajú do systému vstup/výstup na účely posúdenia žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom uvedeným v uvedenom článku a prijímanie rozhodnutí týkajúcich sa uvedených žiadostí vrátane rozhodnutí o odmietnutí, odvolaní alebo predĺžení obdobia platnosti prístupu k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom v súlade s uvedeným článkom.

2. Príslušným orgánom sa poskytne prístup na účely vyhľadávania s použitím jedného alebo viacerých z týchto údajov:

a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) alebo údaje uvedené v článku 17 ods. 1 písm. a);

b) daktyloskopické údaje alebo daktyloskopické údaje v kombinácii s podobou tváre.

**▼B**

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, príslušnému orgánu sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke daného štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do akýchkoľvek záznamov o odopretí vstupu, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou.

*Článok 26***Prístup k údajom na účely overovania na území členských štátov**

1. Imigračné orgány členských štátov majú prístup k vyhľadávaniu údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a) na účely overenia totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny alebo kontroly či overenia toho, či sú splnené podmienky pre vstup na územie členských štátov alebo pobyt na ňom.

Ak z tohto vyhľadávania vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, môžu imigračné orgány:

- a) porovnať podobu tváre štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanú na mieste s podobou tváre uvedenou v článku 16 ods. 1 písm. d) a v článku 17 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia; alebo
- b) overiť odtlačky prstov v systéme vstup/výstup v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vo VIS v súlade s článkom 19 nariadenia (ES) č. 767/2008.

2. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, imigračným orgánom sa poskytne prístup na nahliadnutie do automatickej kalkulačky, do údajov v individuálnej zložke štátneho príslušníka tretej krajiny, do záznamu alebo záznamov o vstupe/výstupe a do akéhokoľvek záznamu o odopretí vstupu, ktorý je prepojený s individuálnou zložkou.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplynie, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, a ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny neprinesie výsledok alebo ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, imigračné orgány majú prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 27.

*Článok 27***Prístup k údajom na účel určenia totožnosti**

1. Pohraničné orgány alebo imigračné orgány majú prístup k vyhľadávaniu prostredníctvom daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre výlučne na účely určenia totožnosti každého štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý mohol byť predtým zaznamenaný v systéme vstup/výstup s inou totožnosťou, alebo ktorý nesplňa alebo prestal splňať podmienky pre vstup na územie členských štátov alebo pobyt na ňom.

**▼B**

Ak z vyhľadávania s použitím daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre vyplynie, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o danom štátnom príslušníkovi tretej krajiny, prístup k údajom na účely identifikácie sa vykoná vo VIS v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, nahliadnu pred vykonaním identifikácie vo VIS príslušné orgány najprv do VIS v súlade s článkom 18 alebo 19a nariadenia (ES) č. 767/2008.

Ak odtlačky prstov daného štátneho príslušníka tretej krajiny nemožno použiť alebo ak vyhľadávanie s použitím daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre neprienesie výsledok, vyhľadávanie sa uskutoční s použitím všetkých alebo niektorých údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a).

2. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, príslušnému orgánu sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke, ako aj do záznamov o vstupe/výstupe a o odopretí vstupe, ktoré sú s ňou prepojené.

*Článok 28***Uchovávanie údajov získaných zo systému vstup/výstup**

Údaje získané zo systému vstup/výstup podľa tejto kapitoly sa môžu uchovávať vo vnútroštátnych súboroch, len ak je to nevyhnutné v individuálnom prípade, a to v súlade s účelom, na ktorý boli vyhľadané a v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie, predovšetkým o ochrane údajov, a nesmú sa uchovávať dlhšie, ako je to pre daný individuálny prípad nevyhnutné.

## KAPITOLA IV

**POSTUP A PODMIENKY PRÍSTUPU DO SYSTÉMU VSTUP/VÝSTUP NA ÚČELY PRESADZOVANIA PRÁVA***Článok 29***Určené orgány členských štátov**

1. Členské štáty určia orgány, ktoré sú oprávnené nahliadať do údajov systému vstup/výstup s cieľom predchádzať teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, odhaľovať a vyšetrovať ich.

2. Každý členský štát vedie zoznam určených orgánov. Každý členský štát oznámi agentúre eu-LISA a Komisii svoje určené orgány a môže kedykoľvek toto oznámenie zmeniť alebo ho nahradiť.

3. Každý členský štát určí centrálny prístupový bod, ktorý bude mať prístup do systému vstup/výstup. Centrálny prístupový bod overí, či sú splnené podmienky na požiadanie o prístup do systému vstup/výstup stanovené v článku 32.

**▼B**

Určený orgán a centrálny prístupový bod môžu byť súčasťou rovnakej organizácie, ak to povoľuje vnútroštátne právo, ale centrálny prístupový bod koná pri plnení svojich úloh podľa tohto nariadenia úplne nezávisle od určených orgánov. Centrálny prístupový bod je oddelený od určených orgánov a neprijíma od nich pokyny, pokiaľ ide o výsledok overenia, ktoré vykonáva nezávisle.

Členské štáty môžu určiť viac ako jeden centrálny prístupový bod, aby boli zohľadnené ich organizačné a administratívne štruktúry pri plnení ich ústavných alebo právnych požiadaviek.

4. Členské štáty oznámia agentúre eu-LISA a Komisii ich centrálny prístupové body a môžu kedykoľvek ich oznámenia zmeniť alebo nahradiť.

5. Každý členský štát vedie na vnútroštátnej úrovni zoznam operačných jednotiek v rámci určených orgánov, ktoré sú oprávnené žiadať o prístup k údajom systému vstup/výstup prostredníctvom centrálného prístupového bodu.

6. Prístup do systému vstup/výstup v súlade s článkami 31 a 32 majú len riadne splnomocnení zamestnanci centrálnych prístupových bodov.

*Článok 30***Europol**

1. Europol určí jednu zo svojich operačných jednotiek za „určený orgán Europolu“ a poverí ju podávaním žiadostí o prístup k systému vstup/výstup prostredníctvom centrálného prístupového bodu Europolu uvedeného v odseku 2 na účely podpory a posilnenia opatrení členských štátov v oblasti predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ktoré patria do právomoci Europolu, ich odhaľovania alebo vyšetrovania.

2. Europol určí špecializovanú jednotku s riadne splnomocnenými úradníkmi Europolu ako centrálny prístupový bod Europolu. Centrálny prístupový bod Europolu overí, či sú splnené podmienky na požiadanie o prístup do systému vstup/výstup stanovené v článku 33.

Centrálny prístupový bod Europolu koná pri plnení svojich úloh podľa tohto nariadenia nezávisle a neprijíma pokyny od určeného orgánu Europolu, pokiaľ ide o výsledok overovania.

*Článok 31***Postup týkajúci sa prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva**

1. Operačná jednotka uvedená v článku 29 ods. 5 predloží centrálnemu prístupovému bodu uvedenému v článku 29 ods. 3 odôvodnenú elektronickú alebo písomnú žiadosť o prístup k údajom systému vstup/výstup. Takýto centrálny prístupový bod po doručení žiadosti o prístup overí, či boli splnené podmienky prístupu uvedené v článku 32. Ak sú podmienky prístupu splnené, takýto centrálny prístupový bod žiadosť vybaví. Sprístupnené údaje systému vstup/výstup sa prenesú operačnej jednotke uvedenej v článku 29 ods. 5 tak, aby sa neohrozila bezpečnosť údajov.

**▼B**

2. V naliehavom prípade, keď je potrebné zamedziť bezprostrednému nebezpečenstvu na živote v prípade osoby spojenej s teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, centrálny prístupový bod uvedený v článku 29 ods. 3 vybaví žiadosť ihneď a až následne overí, či sú splnené všetky podmienky uvedené v článku 32 vrátane toho, či išlo skutočne naliehavý prípad. Následné overenie sa uskutoční bezodkladne, najneskôr však do siedmich pracovných dní po vybavení žiadosti.

3. Ak sa následným overením zistí, že prístup k údajom systému vstup/výstup nebol odôvodnený, všetky orgány, ktoré mali prístup k takýmto údajom, vymažú informácie získané zo systému vstup/výstup a informujú príslušný centrálny prístupový bod členského štátu, v ktorom bola žiadosť o vymazanie predložená.

*Článok 32***Podmienky prístupu určených orgánov k údajom systému vstup/výstup**

1. Určené orgány môžu mať prístup do systému vstup/výstup na nahliadnutie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) prístup na nahliadnutie je nevyhnutný na účely zabránenia teroristickému trestnému činu alebo inému závažnému trestnému činu, jeho odhalenia alebo vyšetrovania;
- b) prístup na nahliadnutie je v konkrétnom prípade nevyhnutný a primeraný;
- c) existujú dôkazy alebo opodstatnené dôvody domnievať sa, že nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup prispeje k predchádzaniu ktorémukoľvek z predmetných trestných činov, jeho odhaleniu alebo vyšetrovaniu, najmä ak existuje dôvodné podozrenie, že páchatel' alebo obeť teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo osoba, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, patrí do kategórie, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie.

2. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroj na účely identifikácie neznámeho páchatel'a alebo údajnej obete teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo neznámej osoby, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, je povolený, ak sú okrem podmienok uvedených v odseku 1 splnené tieto podmienky:

- a) uskutočnilo sa predchádzajúce vyhľadávanie vo vnútroštátnych databázach; a
- b) v prípade vyhľadávani s použitím odtlačkov prstov sa v automatizovaných systémoch identifikácie odtlačkov prstov iných členských štátov spustilo predchádzajúce vyhľadávanie podľa rozhodnutia 2008/615/SVV, ak je porovnanie odtlačkov prstov technicky možné, a buď sa vyhľadávanie vykonalo v plnom rozsahu, alebo sa vyhľadávanie v plnom rozsahu nevykonalo do dvoch dní odo dňa, keď sa začalo.

Dodatočné podmienky uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku sa však neuplatňujú, ak existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že porovnanie so systémami iných členských štátov by nevedlo k overeniu totožnosti dotknutej osoby, alebo v naliehavom prípade, ak je potrebné predísť bezprostrednému nebezpečenstvu na živote v prípade osoby spojenej s teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom. Uvedené opodstatnené dôvody sa zahrnú do elektronickej alebo písomnej žiadosti, ktorú odošle operačná jednotka určeného orgánu centrálnemu prístupovému bodu.

**▼B**

Žiadosť o nahliadnutie do VIS týkajúca sa rovnakej dotknutej osoby sa môže predložiť súčasne so žiadosťou o nahliadnutie do systému vstup/výstup v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Rady 2008/633/SVV<sup>(1)</sup>.

3. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroj na účely nahliadnutia do záznamov o minulých cestách alebo dĺžke pobytov známeho páchatel'a alebo údajnej obete teroristického činu alebo iného závažného trestného činu alebo známej osoby, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, na území členských štátov je povolený, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1.

4. Nahliadnutie do systému vstup/výstup na účely identifikácie uvedenej v odseku 2 je obmedzené na vyhľadávanie v individuálnej zložke s použitím ktoréhokoľvek z týchto údajov systému vstup/výstup:

a) odtlačky prstov štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od víz alebo držiteľov dokladov FTD. Aby sa toto nahliadnutie do systému vstup/výstup mohlo začať, môžu sa použiť latentné odtlačky prstov, a preto sa môžu porovnávať s odtlačkami prstov uloženými v systéme vstup/výstup;

b) podoby tváre.

Nahliadnutie do systému vstup/výstup v prípade pozitívnej lustrácie umožní prístup k akýmkoľvek iným údajom získaným z individuálnej zložky, ktoré sú uvedené v článku 16 ods. 1 a 6, v článku 17 ods. 1 a v článku 18 ods. 1

5. Nahliadnutie do systému vstup/výstup na účely zistenia informácií zo záznamov o minulých cestách dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny je obmedzené na vyhľadávanie s použitím jedného alebo viacerých nasledovných údajov systému vstup/výstup v individuálnej zložke, v záznamoch o vstupe/výstupe alebo v zázname o odopretí vstupe:

a) priezvisko, meno alebo mená, dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti alebo pohlavie;

b) typ a číslo cestovného dokladu alebo dokladov, trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti;

c) číslo vízovej nálepky a dátum skončenia platnosti víza;

d) odtlačky prstov vrátane latentných odtlačkov prstov;

e) podoba tváre;

f) dátum a čas vstupu, orgán, ktorý vstup povolil, a hraničný priebeh vstupu;

g) dátum a čas výstupu a hraničný priebeh výstupu.

Nahliadnutie do systému vstup/výstup v prípade pozitívnej lustrácie umožní prístup k údajom uvedeným v prvom pododseku, ako aj k akýmkoľvek iným údajom získaným z individuálnej zložky, k záznamom o vstupe/výstupe a k záznamom o odopretí vstupe vrátane údajov súvisiacich s odvolaním alebo predĺžením oprávnenia na krátkodobý pobyt v súlade s článkom 19.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2008/633/SVV z 23. júna 2008 o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 129).



*Článok 33*

**Postup a podmienky prístupu Europolu k údajom systému vstup/výstup**

1. Europol má prístup na nahliadnutie do systému vstup/výstup, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) nahliadnutie je nevyhnutné na účely podpory a posilnenia opatrení členských štátov v oblasti predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ktoré patria do právomoci Europolu, ich odhaľovania alebo vyšetrovania;
- b) nahliadnutie je v konkrétnom prípade nevyhnutné a primerané;
- c) existujú dôkazy alebo opodstatnené dôvody domnievať sa, že nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup prispeje k predchádzaniu ktorémukoľvek z predmetných trestných činov, jeho odhaleniu alebo vyšetrovaniu, najmä ak existuje dôvodné podozrenie, že páchateľ alebo obeť teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo osoba, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, patrí do kategórie, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie.

2. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroja na identifikáciu neznámej podozrivej osoby, páchateľa alebo údajnej obeť teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu je povolený, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 a ak na základe prednostného nahliadnutia do údajov uložených v databázach, ktoré sú z technického a z právneho hľadiska dostupné Europolu, nebolo možné zistiť totožnosť dotknutej osoby.

Žiadosť o nahliadnutie do VIS týkajúca sa rovnakej dotknutej osoby sa môže predložiť súčasne so žiadosťou o nahliadnutie do systému vstup/výstup v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí 2008/633/SVV.

3. Podmienky stanovené v článku 32 ods. 3, 4 a 5 sa uplatnia primerane.

4. Určený orgán Europolu môže centrálnemu prístupovému bodu Europolu uvedenému v článku 30 ods. 2 predložiť odôvodnenú elektronickú žiadosť o nahliadnutie do všetkých údajov systému vstup/výstup alebo osobitnej skupiny údajov systému vstup/výstup. Centrálny prístupový bod Europolu po prijatí žiadosti o prístup overí, či boli splnené podmienky prístupu stanovené v odsekoch 1 a 2 tohto článku. Ak sú všetky podmienky splnené, riadne oprávnení zamestnanci centrálného prístupového bodu Europolu žiadosť vybaví. Sprístupnené údaje systému vstup/výstup sa prenesú určenému orgánu Europolu takým spôsobom, aby sa neohrozila bezpečnosť údajov.

5. Europol môže spracúvať informácie získané pri nahliadnutí do údajov systému vstup/výstup len na základe povolenia členského štátu pôvodu. Uvedené povolenie sa získava prostredníctvom národnej ústredne Europolu uvedeného členského štátu.

KAPITOLA V

**UCHOVÁVANIE A ZMENA ÚDAJOV**

*Článok 34*

**Obdobie uchovávania uložených údajov**

1. Každý záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupe prepojený s individuálnou zlozkou sa uchováva v centrálnom systéme vstup/výstup tri roky po dátume záznamu o výstupe, prípadne záznamu o odopretí vstupe.

**▼B**

2. Každá individuálna zložka spolu s prepojeným záznamom alebo prepojenými záznamami o vstupe/výstupe alebo záznamami o odopretí vstupe sa uchováva v centrálnom systéme vstup/výstup tri roky a jeden deň po dátume posledného záznamu o výstupe alebo záznamu odopretí vstupe, pokiaľ sa v období troch rokov od dátumu posledného záznamu o výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe nezaznamená vstup.

3. Ak sa po dátume uplynutia dĺžky oprávneného pobytu nezaznamená výstup, údaje sa uchovávajú počas obdobia piatich rokov od dátumu uplynutia dĺžky oprávneného pobytu. Systém vstup/výstup automaticky informuje členské štáty o plánovanom vymazaní údajov o osobách, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, tri mesiace vopred, aby mohli prijať primerané opatrenia.

4. Odchylna od odseku 1 sa každý záznam o vstupe/výstupe zaznamenaný pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú postavenie uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) uchováva v systéme vstup/výstup maximálne jeden rok po výstupe takýchto štátnych príslušníkov tretích krajín. Ak záznam o výstupe neexistuje, údaje sa uchovávajú počas obdobia piatich rokov od dátumu posledného záznamu o vstupe.

5. Po uplynutí obdobia uchovávaní uvedeného v odsekoch 1 až 4 sa dotknuté údaje z centrálného systému vstup/výstup automaticky vymažú.

*Článok 35***Zmena údajov a predčasné vymazanie údajov**

1. Zodpovedný členský štát má právo zmeniť údaje, ktoré vložil do systému vstup/výstup, a to prostredníctvom ich opravy, doplnenia alebo vymazania.

2. Ak má zodpovedný členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že sa spracovali v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, dotknuté údaje skontroluje a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3. Údaje môžu byť skontrolované a opravené, doplnené alebo vymazané aj na žiadosť dotknutej osoby v súlade s článkom 52.

3. Odchylna od odsekov 1 a 2 tohto článku, ak má iný členský štát ako zodpovedný členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že boli spracované v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, dotknuté údaje skontroluje, ak je možné urobiť túto kontrolu bez konzultácie so zodpovedným členským štátom, a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3. Ak nie je možné skontrolovať údaje bez konzultácie so zodpovedným členským štátom, obráti sa na orgány zodpovedného členského štátu v lehote siedmich dní a následne zodpovedný členský štát skontroluje správnosť údajov a zákonnosť ich spracúvania v lehote jedného mesiaca. Údaje môžu byť skontrolované a opravené, doplnené alebo vymazané aj na žiadosť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s článkom 52.



**▼B**

4. Ak má členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje súvisiace s vízami zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že sa spracovali v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, najprv skontroluje správnosť týchto údajov vo VIS a v prípade potreby ich v systéme vstup/výstup opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup. Ak sú údaje zaznamenané vo VIS rovnaké ako údaje v systéme vstup/výstup, bezodkladne informuje členský štát zodpovedný za vloženie uvedených údajov do systému VIS prostredníctvom infraštruktúry VIS v súlade s článkom 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008. Členský štát zodpovedný za vloženie údajov do VIS skontroluje uvedené údaje a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže z VIS a informuje o tom dotknutý členský štát, ktorý ich v prípade potreby bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

5. Údaje identifikovaných osôb uvedených v článku 12, sa bezodkladne vymažú zo zoznamu uvedeného v článku 12 a opravia alebo doplnia sa v systéme vstup/výstup, ak dotknutý štátny príslušník tretej krajiny predloží dôkaz v súlade s vnútroštátnym právom zodpovedného členského štátu alebo členského štátu, ktorému bola predložená žiadosť, o tom, že bol prinútený prekročiť dĺžku oprávneného pobytu z dôvodu nepredvídateľných a vážnych udalostí, že získal zákonné právo na pobyt, alebo v prípade chýb. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek dostupný správny alebo mimosúdny prostriedok nápravy, má uvedený štátny príslušník tretej krajiny prístup k účinnému súdnemu prostriedku nápravy na zabezpečenie opravy, doplnenia alebo vymazania údajov.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny pred uplynutím uplatniteľného obdobia uvedeného v článku 34 nadobudne štátnu príslušnosť členského štátu alebo sa naňho začne vzťahovať článok 2 ods. 3, individuálnu zložku a záznamy o vstupe/výstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou v súlade s článkami 16 a 17, a záznamy o odopretí vstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou v súlade s článkom 18 bezodkladne, najneskôr však do piatich pracovných dní od dátumu, keď tento štátny príslušník tretej krajiny nadobudol štátnu príslušnosť členského štátu alebo odo dátumu, keď sa naňho začne vzťahovať článok 2 ods. 3 a pred uplynutím obdobia uvedeného v článku 34, vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3:

- a) členský štát, ktorého štátnu príslušnosť tento štátny príslušník nadobudol, alebo
- b) členský štát, ktorý vydal povolenie na pobyt alebo pobytový preukaz, alebo udelil dlhodobé vízum.

Ak štátny príslušník tretej krajiny získal štátnu príslušnosť Andorry, Monaka alebo San Marína ►**C1** alebo ak je držiteľom pasu vydaného Vatikánskym mestským štátom alebo Svätou Stolicou, informuje o ◀ uvedenej zmene príslušné orgány členského štátu pri ďalšom vstupe. Uvedený členský štát bezodkladne vymaže jeho údaje zo systému vstup/výstup. Dotknutý štátny príslušník tretej krajiny má prístup k účinnému súdnemu prostriedku nápravy na zabezpečenie vymazania údajov.

7. Centrálny systém vstup/výstup bezodkladne informuje všetky členské štáty o vymazaní údajov systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

**▼B**

8. Ak iný členský štát ako zodpovedný členský štát opravil, doplnil alebo vymazal údaje v súlade s týmto nariadením, tento členský štát sa stáva členským štátom zodpovedným za opravu, doplnenie alebo vymazanie. V systéme vstup/výstup sa zaznamenávajú všetky opravy, doplnenia a vymazania údajov.

## KAPITOLA VI

## VÝVOJ, PREVÁDZKA A POVINNOSTI

## Článok 36

**Prijatie vykonávacích aktov Komisiou pred vývojom systému**

Komisia prijme vykonávacie akty potrebné na vývoj a technickú realizáciu centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry, webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2, a to najmä opatrenia týkajúce sa:

- a) špecifikácií pre kvalitu, rozlíšenie a použitie odtlačkov prstov na biometrické overenie a identifikáciu v systéme vstup/výstup;
- b) špecifikácií pre kvalitu, rozlíšenie a použitie podoby tváre na biometrické overenie a identifikáciu v systéme vstup/výstup, a to aj v prípade nasnímania priamo na mieste alebo získania z dokladu MRTD;
- c) vkladania údajov v súlade s článkami 16 až 20;
- d) prístupu k údajom v súlade s článkami 23 až 33;
- e) zmien, vymazania a predčasného vymazania údajov v súlade s článkom 35;
- f) uchovávaní a prístupu k logom v súlade s článkom 46;
- g) požiadaviek týkajúcich sa výkonnosti vrátane minimálnych špecifikácií pre technické vybavenie a požiadaviek týkajúcich sa biometrickej výkonnosti systému vstup/výstup, najmä z hľadiska požadovanej miery chybnéj akceptácie, miery chybného odmietnutia a miery nevytvorenia záznamu;
- h) špecifikácií a podmienok webovej služby uvedenej v článku 13 vrátane ustanovení o ochrane údajov, ak ich poskytujú dopravcovia alebo ak sa poskytujú dopravcom;
- i) zabezpečenia a vysokej úrovne riešenia interoperability uvedenej v článku 8;
- j) špecifikácií a podmienok registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2;
- k) vytvorenia zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3 a postupu sprístupnenia tohto zoznamu členským štátom;
- l) špecifikácie pre technické riešenia na prepojenie centrálnych prístupových bodov v súlade s článkami 31, 32 a 33 a na technické riešenie zberu štatistických údajov požadovaných podľa článku 72 ods. 8

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

**▼B**

Na účely prijatia vykonávacích aktov stanovených v písmene i) prvého odseku tohto článku vykoná výbor zriadený článkom 68 tohto nariadenia konzultácie s výborom pre VIS zriadeným článkom 49 nariadenia (ES) č. 767/2008.

*Článok 37***Vývoj a prevádzkové riadenie**

1. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za vývoj centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry a bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS. Agentúra eu-LISA je zodpovedná aj za vývoj webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 v súlade s podrobnými pravidlami uvedenými v článku 13 ods. 7 a v článku 63 ods. 2 a so špecifikáciami a podmienkami prijatými podľa článku 36 prvého pododseku písm. h) a j).

Agentúra eu-LISA vymedzí návrh fyzickej architektúry systému vstup/výstup vrátane jeho komunikačnej infraštruktúry, ako aj technické špecifikácie a ich vývoj, pokiaľ ide o centrálny systém vstup/výstup, rozhrania NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 tohto nariadenia a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 tohto nariadenia. Uvedené technické špecifikácie schváli správna rada agentúry eu-LISA s výhradou kladného stanoviska Komisie. Agentúra eu-LISA takisto vykoná všetky potrebné prispôsobenia VIS vyplývajúce zo zabezpečenia interoperability so systémom vstup/výstup, ako aj z vykonania zmien nariadenia (ES) č. 767/2008 uvedených v článku 61 tohto nariadenia.

Agentúra eu-LISA vyvinie a zavedie centrálny systém vstup/výstup, rozhrania NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 čo najskôr po tom, čo Komisia prijme opatrenia stanovené v článku 36.

Vývoj spočíva vo vypracovaní a implementácii technických špecifikácií, testovania a celkovej koordinácie projektu.

Pri vývoji a zavedení centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry, bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 má agentúra eu-LISA aj tieto úlohy:

- a) vykonať posúdenie bezpečnostného rizika;
- b) postupovať podľa zásad ochrany súkromia už v štádiu návrhu a štandardnej ochrany súkromia počas celého životného cyklu vývoja systému vstup/výstup;
- c) vykonať posúdenie bezpečnostného rizika v súvislosti s interoperabilitou so systémom VIS podľa článku 8 a posúdiť požadované bezpečnostné opatrenia potrebné na implementáciu interoperability so systémom VIS.

**▼B**

2. Vo fáze návrhu a vývoja sa zriadi Rada pre riadenie programu zložená z maximálne desiatich členov. Pozostáva zo siedmich členov vymenovaných správnu radou agentúry eu-LISA spomedzi jej členov alebo náhradníkov, z predsedu poradnej skupiny pre systém vstup/výstup uvedenej v článku 69, člena zastupujúceho agentúru eu-LISA vymenovaného jej výkonným riaditeľom a jedného člena vymenovaného Komisiou. Členovia vymenovaní správnu radou agentúry eu-LISA sú volení len z tých členských štátov, ktoré sú podľa práva Únie plne viazané legislatívnymi nástrojmi upravujúcimi vývoj, zriadenie, prevádzku a používanie všetkých rozsiahlych informačných systémov riadených agentúrou eu-LISA a ktoré sú v súlade s podmienkami stanovenými v článku 66 ods. 2

Rada pre riadenie programu bude zasadať pravidelne a aspoň trikrát za štvrtrok. Zabezpečí primerané riadenie fázy návrhu a vývoja systému vstup/výstup a zabezpečí konzistentnosť medzi projektom centrálného systému vstup/výstup a projektmi vnútroštátnych systémov vstup/výstup.

Rada pre riadenie programu predloží každý mesiac písomné správy o projekte správnej rade agentúry eu-LISA. Rada pre riadenie programu nemá rozhodovaciu právomoc ani mandát zastupovať členov správnej rady agentúry eu-LISA.

Správna rada agentúry eu-LISA stanoví rokovací poriadok Rady pre riadenie programu, ktorý bude obsahovať najmä pravidlá týkajúce sa:

- a) jej predsedníctva;
- b) miest konania zasadnutí;
- c) prípravy zasadnutí;
- d) povolenia účasti odborníkov na zasadnutiach;
- e) komunikačných plánov zabezpečujúcich úplnú informovanosť nezúčastnených členov správnej rady agentúry eu-LISA.

Predsedať Rade pre riadenie programu bude členský štát, ktorý je podľa práva Únie plne viazaný legislatívnymi nástrojmi upravujúcimi vývoj, zriadenie, prevádzku a používanie rozsiahlych informačných systémov riadených agentúrou eu-LISA.

Všetky cestovné výdavky a výdavky na pobyt a stravu, ktoré vzniknú členom Rady pre riadenie programu, uhradí agentúra eu-LISA, pričom sa primerane uplatňuje článok 10 rokovacieho poriadku agentúry eu-LISA. Sekretariát Rady pre riadenie programu zabezpečuje agentúra eu-LISA.

Počas fázy návrhu a vývoja sa poradná skupina pre systém vstup/výstup uvedená v článku 69 skladá z projektových manažérov vnútroštátnych systémov vstup/výstup, pričom jej predseda agentúra eu-LISA. Zasadá pravidelne a aspoň trikrát za štvrtrok až do uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky. Po každom zasadnutí podáva správu Rade pre riadenie programu. Poskytuje technické odborné znalosti na podporu úloh Rady pre riadenie programu a monitoruje stav prípravy členských štátov.

**▼B**

3. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za prevádzkové riadenie centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI a za bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS. V spolupráci s členskými štátmi zabezpečí, aby sa po analýze nákladov a výnosov pre centrálny systém vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 využívali vždy najmodernejšie technológie. Agentúra eu-LISA je takisto zodpovedná za prevádzkové riadenie komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraniami NUI, za webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2

Prevádzkové riadenie systému vstup/výstup pozostáva zo všetkých úloh potrebných na to, aby systém fungoval v súlade s týmto nariadením 24 hodín denne, 7 dní v týždni, a to najmä z údržby a technického vývoja nevyhnutného na zabezpečenie toho, aby tento systém vstup/výstup fungoval na uspokojivej úrovni prevádzkovej kvality, najmä pokiaľ ide o čas odozvy na vyhľadávanie v centrálnom systéme vstup/výstup spustené pohraničnými orgánmi v súlade s technickými špecifikáciami.

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 17 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Únie stanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(1)</sup>, agentúra eu-LISA zabezpečí, že tí jej zamestnanci, od ktorých sa vyžaduje práca s údajmi systému vstup/výstup alebo s údajmi uloženými v systéme vstup/výstup, uplatňujú primerané pravidlá týkajúce sa zachovávaní služobného tajomstva alebo iné rovnocenné povinnosti zachovávaní dôvernosti. Uvedená povinnosť sa uplatňuje aj po odchode týchto zamestnancov z funkcie alebo zamestnania, alebo po skončení ich činnosti.

*Článok 38***Povinnosti členských štátov a Európolu**

1. Každý členský štát je zodpovedný za:
  - a) integráciu existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a za jej prepojenie s rozhraním NUI;
  - b) organizáciu, riadenie, prevádzku a údržbu svojej existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a jej prepojenia so systémom vstup/výstup na účely článku 6 s výnimkou článku 6 ods. 2;
  - c) organizáciu centrálnych prístupových bodov a ich prepojenie s rozhraním NUI na účely presadzovania práva;
  - d) riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených a riadne splnomocnených zamestnancov príslušných vnútroštátnych orgánov k systému vstup/výstup v súlade s týmto nariadením a vytvorenie a pravidelnú aktualizáciu zoznamu týchto zamestnancov a ich profilov.
2. Každý členský štát určí vnútroštátny orgán, ktorý príslušným orgánom uvedeným v článku 9 ods. 2 poskytne prístup do systému vstup/výstup. Každý členský štát pripojí uvedený vnútroštátny orgán k rozhraniu NUI. Každý členský štát pripojí svoje príslušné centrálné prístupové body uvedené v článku 29 k rozhraniu NUI.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.

**▼B**

3. Každý členský štát používa automatizované postupy spracúvania údajov vstup/výstup.
4. Členské štáty zabezpečia, aby sa dôsledne monitorovala technická výkonnosť infraštruktúry na kontrolu hraníc, jej dostupnosť a trvanie hraničných kontrol a kvalita údajov, aby sa zabezpečilo, že spĺňajú všeobecné požiadavky na riadne fungovanie systému vstup/výstup a na efektívne postupy hraničných kontrol.
5. Zamestnanci orgánov s právom na prístup do systému vstup/výstup absolvujú pred získaním oprávnenia na spracúvanie údajov uložených v systéme vstup/výstup primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa najmä pravidiel bezpečnosti a ochrany údajov ako aj príslušných základných práv.
6. Členské štáty nespracúvajú údaje v systéme vstup/výstup alebo z neho na iné účely, než sú účely stanovené v tomto nariadení.
7. Europol prevezme povinnosti stanovené v odseku 1 písm. d) a v odsekoch 3, 5 a 6. Europol pripojí svoj centrálny prístupový bod k systému vstup/výstup a zodpovedá za toto spojenie.

*Článok 39***Zodpovednosť za spracúvanie údajov**

1. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov v systéme vstup/výstup určí každý členský štát orgán, ktorý sa považuje za prevádzkovateľa v súlade s článkom 4 bodom 7 nariadenia (EÚ) 2016/679 a ktorý má hlavnú zodpovednosť za spracúvanie údajov týmto členským štátom. Každý členský štát oznámi podrobnosti o tomto orgáne Komisii.

Každý členský štát zabezpečí, aby sa údaje získané a zaznamenané v systéme vstup/výstup spracúvali zákonným spôsobom, a najmä aby prístup k údajom mali iba riadne oprávnení zamestnanci na účely plnenia svojich úloh. Zodpovedný členský štát predovšetkým zabezpečí, aby:

- a) sa údaje zhromažďovali zákonným spôsobom a pri plnom rešpektovaní ľudskej dôstojnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny,
- b) sa údaje zaznamenávali do systému vstup/výstup zákonným spôsobom;
- c) údaje pri prenose do systému vstup/výstup boli správne a aktuálne.

2. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby prevádzka systému vstup/výstup bola v súlade s týmto nariadením a vykonávacími aktmi uvedenými v článku 36. Agentúra eu-LISA najmä:

- a) prijme opatrenia nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti centrálného systému vstup/výstup a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraním NUI bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov;
- b) zabezpečí, aby k údajom, ktoré sa spracúvajú v systéme vstup/výstup, mali prístup len riadne oprávnení zamestnanci.

3. Agentúra eu-LISA oznámi Európskemu parlamentu, Rade a Komisii, ako aj európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov opatrenia, ktoré prijala podľa odseku 2 na uvedenie systému vstup/výstup do prevádzky.



*Článok 40*

**Uchovávanie údajov vo vnútroštátnych súboroch a vo vnútroštátnych systémoch vstup/výstup**

1. Členský štát môže alfanumerické údaje, ktoré tento členský štát vložil do systému vstup/výstup, uchovávať vo vnútroštátnom systéme vstup/výstup alebo v rovnocenných vnútroštátnych súboroch v súlade s účelmi systému vstup/výstup a v plnom súlade s právom Únie.
2. Údaje vo vnútroštátnych systémoch vstup/výstup alebo v rovnocenných vnútroštátnych súboroch sa neuchovávajú dlhšie ako sa uchovávajú údaje v systéme vstup/výstup.
3. Akékoľvek použitie údajov, ktoré nie je v súlade s odsekom 1, sa považuje za zneužitie podľa vnútroštátneho práva každého členského štátu, ako aj podľa práva Únie.
4. Tento článok sa nesmie vykladať tak, že by vyžadoval akékoľvek technické úpravy systému vstup/výstup. Členské štáty môžu uchovávať údaje v súlade s týmto článkom na vlastné náklady a na vlastné riziko a s použitím svojich vlastných technických prostriedkov.

*Článok 41*

**Oznamovanie údajov tretím krajinám, medzinárodným organizáciám a súkromným subjektom**

1. Údaje uchovávané v systéme vstup/výstup sa neprenesú ani nespriístupnia žiadnej tretej krajine, medzinárodnej organizácii ani žiadnemu súkromnému subjektu.
2. Odchylnе od odseku 1 tohto článku môžu v konkrétnych prípadoch pohraničné orgány alebo imigračné orgány preniesť údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii uvedenej v prílohe I k tomuto nariadeniu, a to vtedy, ak je to nevyhnutné na preukázanie totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín výlučne na účely návratu a len ak je splnená jedna z týchto podmienok:
  - a) Komisia prijala rozhodnutie o primeranej ochrane osobných údajov v danej tretej krajine v súlade s článkom 45 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679;
  - b) sú stanovené primerané záruky, ako sa uvádzajú v článku 46 nariadenia (EÚ) 2016/679, a to napríklad v platnej readmisnej dohode medzi Úniou alebo členským štátom a danou treťou krajinou; alebo
  - c) sa uplatňuje článok 49 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2016/679.
3. Údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia sa môžu preniesť v súlade s odsekom 2 tohto článku, len ak sú splnené všetky tieto podmienky:
  - a) prenos údajov sa vykonáva v súlade s príslušnými ustanoveniami práva Únie, najmä s ustanoveniami v oblasti ochrany údajov, vrátane kapitoly V nariadenia (EÚ) 2016/679, a dohodami o readmisii a v súlade s vnútroštátnym právom členského štátu, ktorý údaje prenáša;
  - b) tretia krajina alebo medzinárodná organizácia súhlasili, že údaje použije len na tie účely, na ktoré sa preniesli; a

**▼B**

c) vo vzťahu k dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny bolo vydané rozhodnutie o návrate prijaté podľa smernice 2008/115/ES a pod podmienkou, že výkon takéhoto rozhodnutia o návrate nebol pozastavený a pod podmienkou, že nebolo podané odvolanie, ktoré môže viesť k pozastaveniu jeho výkonu.

4. Prenosy osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám podľa odseku 2 nemajú vplyv na práva osôb žiadajúcich o medzinárodnú ochranu a osôb, ktoré ju požívajú, najmä pokiaľ ide o zákaz vyhostenia alebo vrátenia.

5. Osobné údaje, ktoré získa členský štát alebo Europol z centrálného systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, sa nesmú preniesť ani sprístupniť žiadnej tretej krajine, medzinárodnej organizácii ani súkromnému subjektu usadenému v Únii alebo mimo nej. Tento zákaz sa uplatňuje aj v prípade, keď sa tieto údaje ďalej spracúvajú na vnútroštátnej úrovni alebo medzi členskými štátmi podľa smernice (EÚ) 2016/680.

6. Odchyľne od odseku 5 tohto článku môže určený orgán v konkrétnych prípadoch preniesť tretej krajine údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c), v článku 16 ods. 2 písm. a) a b), v článku 16 ods. 3 písm. a) a b) a v článku 17 ods. 1 písm. a), len ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) ide o mimoriadne naliehavý prípad, ak existuje:

- i) bezprostredné nebezpečenstvo spojené s teroristickým trestným činom, alebo
- ii) bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života osoby a toto nebezpečenstvo je spojené so závažným trestným činom;

b) prenos údajov je potrebný na predchádzanie takémuto teroristickému trestnému činu alebo závažnému trestnému činu, jeho odhaleniu alebo vyšetrovaniu na území členských štátov alebo v dotknutej tretej krajine;

c) určený orgán má prístup k takýmto údajom v súlade s postupom a podmienkami stanovenými v článku 31 a 32;

d) prenos sa uskutočňuje v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v smernici (EÚ) 2016/680, najmä v jej kapitole V;

e) tretia krajina predloží písomnú alebo elektronickú riadne odôvodnenú žiadosť; a

f) zabezpečí sa vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúca tretia krajina, členskému štátu, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup.

Prenos, ktorý sa uskutočňuje podľa prvého pododseku tohto odseku, sa zdokumentuje, pričom daná dokumentácia sa na žiadosť sprístupní dozornému orgánu zriadenému podľa článku 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 a uvedie sa v nej dátum a čas prenosu, informácie o prijímateľcom príslušnom orgáne, odôvodnenie prenosu a prenášané osobné údaje.

#### Článok 42

#### **Podmienky poskytovania údajov členskému štátu, ktorý ešte neprevádzkuje systém vstup/výstup a členskému štátu, na ktorý sa toto nariadenie nevzťahuje**

1. Určený orgán môže v konkrétnych prípadoch preniesť členskému štátu, ktorý ešte neprevádzkuje systém vstup/výstup, a členskému štátu,



**▼B**

na ktorý sa nevzťahuje toto nariadenie, údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c), v článku 16 ods. 2 písm. a) a b), v článku 16 ods. 3 písm. a) a b) a v článku 17 ods. 1 písm. a), len ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) ide o mimoriadne naliehavý prípad, ak ide o:
  - i) bezprostredné nebezpečenstvo spojené s teroristickým trestným činom; alebo
  - ii) závažný trestný čin;
- b) prenos údajov je potrebný na predchádzanie takémuto trestnému činu terorizmu alebo závažnému trestnému činu, jeho odhaleniu alebo vyšetreniu;
- c) určený orgán má prístup k takýmto údajom v súlade s postupom a podmienkami stanovenými v článkoch 31 a 32;
- d) uplatňuje sa smernica (EÚ) 2016/680;
- e) predložila sa písomná alebo elektronická riadne odôvodnená žiadosť; a
- f) zabezpečí sa vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúci členský štát, členskému štátu, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup.

Ak sa prenos uskutočňuje podľa prvého pododseku tohto odseku, zdokumentuje sa a táto dokumentácia sa na žiadosť sprístupní dozornému orgánu zriadenému podľa článku 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 a uvedie sa v nej dátum a čas prenosu, informácie o prijímateľom príslušnom orgáne, odôvodnenie prenosu a prenášané osobné údaje.

2. Ak sa údaje poskytujú podľa tohto článku, uplatňujú sa primerane rovnaké podmienky ako v článku 43 ods. 1, článku 45 ods. 1 a 3, článku 48 a v článku 58 ods. 4

*Článok 43***Bezpečnosť údajov**

1. Zodpovedný členský štát zaistí bezpečnosť údajov pred ich prenosom a počas ich prenosu do rozhrania NUI. Každý členský štát zaistí bezpečnosť údajov, ktoré dostane zo systému vstup/výstup.
2. Každý členský štát v súvislosti so svojou národnou pohraničnou infraštruktúrou potrebnou na hraničné kontroly prijme nevyhnutné opatrenia vrátane bezpečnostného plánu a plánu kontinuity prevádzky a obnovy systému po zlyhaní s cieľom:
  - a) fyzicky chrániť údaje, a to aj prostredníctvom vypracovania pohotovostných plánov na ochranu kritickej infraštruktúry;
  - b) odmietnuť neoprávneným osobám prístup k zariadeniam na spracúvanie údajov a vnútroštátnym zariadeniam, v ktorých členský štát vykonáva operácie v súlade s účelmi systému vstup/výstup;
  - c) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstráneniu nosičov údajov;
  - d) zabrániť neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenému prehliadaniu, pozmeňovaniu alebo vymazaniu uložených osobných údajov;

**▼B**

- e) zabránenie používaniu systémov automatizovaného spracúvania údajov neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos údajov,
- f) zabrániť neoprávnenému spracúvaniu údajov v systéme vstup/výstup a akémukoľvek neoprávnenému pozmeňovaniu alebo vymazávaniu údajov spracúvaných v systéme vstup/výstup;
- g) zabezpečiť, aby všetky osoby oprávnené na prístup do systému vstup/výstup mali prístup výlučne k údajom, na ktoré sa vzťahuje ich oprávnenie, a to prostredníctvom individuálnej a jedinečnej totožnosti používateľa a v režime tajného prístupu;
- h) zabezpečiť, aby všetky orgány s právom na prístup do systému vstup/výstup vytvorili profily opisujúce funkcie a úlohy osôb oprávnených vkladať, meniť, vymazávať údaje, nahliadať do údajov a vyhľadávať v nich, a sprístupnili tieto profily dozorným orgánom;
- i) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktorým orgánom sa môžu osobné údaje preniesť prostredníctvom zariadenia na prenos údajov;
- j) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktoré údaje sa spracúvali v systéme vstup/výstup, a kedy, kto a na aký účel ich spracúval;
- k) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu osobných údajov pri prenose osobných údajov z alebo do systému vstup/výstup, alebo počas prepravy nosičov údajov, a to najmä vhodnými technikami šifrovania;
- l) zaistiť, aby v prípade prerušenia bolo možné obnoviť bežnú prevádzku nainštalovaných systémov;
- m) zaistiť spoľahlivosť tým, že sa zabezpečí riadne ohlasovanie akýchkoľvek chýb vo fungovaní systému vstup/výstup;
- n) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.

3. Pokiaľ ide o prevádzku systému vstup/výstup, agentúra eu-LISA prijme opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie cieľov stanovených v odseku 2 vrátane prijatia bezpečnostného plánu a plánu kontinuity prevádzky a obnovy systému po zlyhaní. Agentúra eu-LISA tiež zaistí spoľahlivosť tým, že zabezpečí zavedenie potrebných technických opatrení s cieľom zaručiť, aby sa osobné údaje mohli obnoviť v prípade poškodenia v dôsledku nefunkčnosti systému vstup/výstup.

4. Agentúra eu-LISA a členské štáty spolupracujú s cieľom zaistiť harmonizovaný prístup k bezpečnosti údajov na základe procesu riadenia bezpečnostných rizík, ktorý sa vzťahuje na celý systém vstup/výstup.



#### Článok 44

##### Bezpečnostné incidenty

1. Akákoľvek udalosť, ktorá má alebo môže mať vplyv na bezpečnosť systému vstup/výstup a môže spôsobiť poškodenie alebo stratu údajov uložených v systéme vstup/výstup, sa považuje za bezpečnostný incident, a to najmä ak mohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k údajom, alebo mohla byť alebo bola narušená dostupnosť, integrita a dôvernosť údajov.
2. Bezpečnostné incidenty sa riadia tak, aby sa zabezpečila rýchla, účinná a správna reakcia.
3. Bez toho, aby bolo dotknuté oznamovanie a nahlasovanie porušenia ochrany osobných údajov podľa článku 33 nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo článku 30 smernice (EÚ) 2016/680, členské štáty informujú o bezpečnostných incidentoch Komisiu, agentúru eu-LISA a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. V prípade bezpečnostného incidentu vo vzťahu k centrálnemu systému vstup/výstup informuje agentúra eu-LISA Komisiu a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.
4. Informácie týkajúce sa bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať vplyv na prevádzku systému vstup/výstup alebo na dostupnosť, integritu a dôvernosť údajov, sa poskytnú členským štátom a nahlásia v súlade s plánom riadenia incidentov, ktorý poskytne agentúra eu-LISA.
5. V prípade bezpečnostného incidentu príslušné členské štáty a agentúra eu-LISA spolupracujú.

#### Článok 45

##### Zodpovednosť

1. Každá osoba alebo členský štát, ktorá utrpela alebo ktorý utrpel majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku nezákonnej spracovateľskej operácie alebo akéhokoľvek úkonu, ktorý nie je v súlade s týmto nariadením, má právo na náhradu škody od členského štátu, ktorý je za vzniknutú škodu zodpovedný. Uvedený členský štát sa úplne alebo čiastočne zbaví svojej zodpovednosti, ak preukáže, že nie je nijako zodpovedný za udalosť, ktorá spôsobila škodu.
2. Ak členský štát neplnením si svojich povinností v zmysle tohto nariadenia spôsobí škodu na systéme vstup/výstup, tento členský štát zodpovedá za túto škodu okrem prípadov, keď agentúra eu-LISA alebo iný členský štát zapojený do systému vstup/výstup neprijali primerané opatrenia na to, aby sa zabránilo vzniku škody alebo aby sa minimalizoval jej dosah.
3. Žaloby voči členskému štátu na náhradu škody uvedenej v odsekoch 1 a 2 sa riadia ustanoveniami vnútroštátneho práva žalovaného členského štátu.

#### Článok 46

##### Uchovávanie logov agentúrou eu-LISA a členskými štátmi

1. Agentúra eu-LISA uchováva logy všetkých operácií spracúvania údajov v systéme vstup/výstup. Uvedené logy zahŕňajú:

**▼B**

- a) účel prístupu uvedený v článku 9 ods. 2;
- b) dátum a čas;
- c) prenesené údaje podľa článkov 16 až 19;
- d) údaje použité pri vyhľadávaní podľa článkov 23 až 27, a
- e) názov orgánu, ktorý údaje vložil alebo vyhľadal.

2. Na účely nahliadania uvedeného v článku 8 sa uchováva log každej operácie spracúvania údajov vykonanej v rámci systému vstup/výstup alebo VIS v súlade s týmto článkom a článkom 34 nariadenia (ES) č. 767/2008. Agentúra eu-LISA najmä zabezpečí, aby boli uchované relevantné logy dotknutých operácií spracúvania údajov, keď príslušné orgány spustia operáciu spracúvania údajov priamo z jedného systému v druhom.

3. Okrem odsekov 1 a 2 každý členský štát uchováva logy zamestnancov, ktorí sú riadne oprávnení na spracúvanie údajov systému vstup/výstup.

4. Takéto logy možno použiť len na monitorovanie spracúvania údajov vrátane kontroly prípustnosti žiadosti a zákonnosti spracúvania údajov a na zaistenie bezpečnosti údajov podľa článku 43. Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa jeden rok po uplynutí obdobia uchovávania uvedeného v článku 34, ak nie sú potrebné na už začaté postupy monitorovania.

*Článok 47***Vlastné monitorovanie**

Členské štáty zabezpečia, aby každý orgán oprávnený na prístup k údajom systému vstup/výstup prijal opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie súladu s týmto nariadením a v prípade potreby spolupracuje s dozornými orgánmi.

*Článok 48***Sankcie**

Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby každé použitie údajov vložených do systému vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením podliehalo účinným, primeraným a odrádzajúcim sankciám v súlade s vnútroštátnym právom, článkom 84 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článkom 57 smernice (EÚ) 2016/680.

*Článok 49***Ochrana údajov**

1. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonáva agentúra eu-LISA na základe tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001.

2. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonávajú vnútroštátne orgány na základe tohto nariadenia, s výnimkou spracúvania na účely uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679.

**▼B**

3. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonávajú určené orgány členských štátov na základe tohto nariadenia na účely uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia, sa vzťahuje smernica (EÚ) 2016/680.

4. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonáva Europol na základe tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/794.

## KAPITOLA VII

## PRÁVA A DOZOR V OBLASTI OCHRANY ÚDAJOV

*Článok 50***Právo na informácie**

1. Bez toho, aby bolo dotknuté právo na informácie podľa článku 13 nariadenia (EÚ) 2016/679, zodpovedný členský štát informuje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje sa majú zaznamenať v systéme vstup/výstup, o tom, že:

- a) do systému vstup/výstup môžu mať prístup členské štáty a Europol na účely presadzovania práva;
- b) štátni príslušníci tretích krajín oslobodení od vízovej povinnosti a držiteľia dokladu FTD majú povinnosť nechať si odobrať odtlačky prstov;
- c) každý štátny príslušník tretej krajiny podliehajúci zaznamenávaniu v systéme vstup/výstup má povinnosť umožniť zaznamenanie podoby svojej tváre.
- d) zhromažďovanie údajov je povinné na preskúmanie podmienok pre vstup;
- e) vstup sa odoprie, ak štátny príslušník tretej krajiny odmietne poskytnúť požadované biometrické údaje na registráciu, overenie alebo identifikáciu v systéme vstup/výstup;
- f) majú právo dostávať informácie o maximálnej zostávajúcej dĺžke ich oprávneného pobytu v súlade s článkom 11 ods. 3;
- g) osobné údaje uchovávané v systéme vstup/výstup sa môžu preniesť tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii uvedenej v prílohe I na účely návratu, tretej krajine v súlade s článkom 41 ods. 6 a členským štátom v súlade s článkom 42;
- h) existuje právo požiadať prevádzkovateľa o prístup k údajom, ktoré sa ich týkajú, právo požadovať opravu nesprávnych údajov, ktoré sa ich týkajú, právo požadovať doplnenie neúplných osobných údajov, ktoré sa ich týkajú, požadovať vymazanie či obmedzenie spracúvania osobných údajov, ktoré sa ich týkajú a boli spracované v rozpore so zákonom, ako aj právo na informácie o postupoch výkonu týchto práv vrátane kontaktných údajov prevádzkovateľa a dozorných orgánov alebo v náležitých prípadoch európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ktorí vybavujú sťažnosti vo veci ochrany osobných údajov.

**▼B**

- i) k údajom v systéme vstup/výstup sa pristúpi na účely riadenia hraníc a zjednodušenia a že prekročenie dĺžky oprávneného pobytu povedie automaticky k zaradeniu ich údajov do zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3, a uvedú sa možné následky tohto prekročenia;
- j) je stanovené obdobie uchovávanía záznamov o vstupe a výstupe, záznamov o odopretí vstupe a obdobie pre individuálne zložky podľa článku 34;
- k) osoby, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, majú právo na to, aby sa ich osobné údaje vymazali zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3 a upravili v systéme vstup/výstup, ak predložia dôkaz o tom, že dĺžku oprávneného pobytu prekročili z dôvodu nepredvídateľných a závažných udalostí;
- l) existuje právo podať sťažnosť dozorným orgánom.

2. Informácie uvedené v odseku 1 tohto článku sa poskytujú písomne akýmikoľvek vhodnými prostriedkami v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme a sprístupnia sa používajúc zrozumiteľný jazyk v jazykovej verzii, ktorej dotknutá osoba rozumie alebo o ktorej možno odôvodnene predpokladať, že jej rozumie, s cieľom zabezpečiť, aby boli štátni príslušníci tretej krajiny informovaní o svojich právach v čase vytvárania ich individuálnej zložky v súlade s článkami 16, 17 alebo 18.

3. Komisia tiež zriadi webové sídlo obsahujúce informácie uvedené v odseku 1.

4. Komisia prijme vykonávacie akty vypracovaním informácií uvedených v odseku 1 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

5. Komisia poskytuje informácie uvedené v odseku 1 tohto článku vo vzore. Vzor je vytvorený tak, aby ho členské štáty mohli doplniť o ďalšie informácie týkajúce sa konkrétneho členského štátu. Informácie týkajúce sa konkrétneho členského štátu zahŕňajú prinajmenšom informácie o právach dotknutej osoby, o možnostiach pomoci dozorných orgánov, ako aj kontaktné údaje úradu prevádzkovateľa, úradníka pre ochranu údajov a dozorných orgánov. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa špecifikácií a podmienok pre webové sídlo uvedené v odseku 3 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

*Článok 51***Informačná kampaň**

Komisia v spolupráci s dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov spustí pri uvedení systému vstup/výstup do prevádzky informačnú kampaň s cieľom informovať verejnosť a najmä štátnych príslušníkov tretích krajín o cieľoch systému vstup/výstup, údajoch uložených v systéme vstup/výstup, orgánoch, ktoré doň majú prístup, a o právach dotknutých osôb. Takéto informačné kampane sa organizujú pravidelne.



## Článok 52

### Právo na prístup k osobným údajom, ich opravu, doplnenie a vymazanie a na obmedzenie ich spracúvania

1. Žiadosti štátnych príslušníkov tretích krajín týkajúce sa práv stanovených v článkoch 15 až 18 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa môžu zaslať príslušným orgánom ktoréhokoľvek členského štátu.

Zodpovedný členský štát alebo členský štát, ktorému bola žiadosť predložená, na ňu odpovie do 45 dní od jej prijatia.

2. Ak sa žiadosť o opravu, doplnenie alebo vymazanie osobných údajov alebo o obmedzenie ich spracúvania podala inému členskému štátu než zodpovednému členskému štátu, orgány členského štátu, ktorému sa žiadosť podala, skontrolujú správnosť údajov a zákonnosť spracúvania údajov v systéme vstup/výstup v lehote 30 dní od prijatia žiadosti, ak je možné urobiť túto kontrolu bez konzultácie so zodpovedným členským štátom. V opačnom prípade členský štát, ktorému bola žiadosť predložená, kontaktuje orgány zodpovedného členského štátu v lehote siedmich dní a zodpovedný členský štát skontroluje správnosť údajov a zákonnosť ich spracúvania v lehote 30 dní od takéhoto kontaktu.

3. Ak sú údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup fakticky nesprávne, neúplné alebo boli zaznamenané v rozpore so zákonom, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, osobné údaje opraví, doplní alebo vymaže alebo obmedzí ich spracúvanie v súlade s článkom 35. Zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, bezodkladne vydá dotknutej osobe písomné potvrdenie o tom, že opravil, doplnil alebo vymazal osobné údaje tejto osoby alebo obmedzil ich spracúvanie.

Ak sú údaje týkajúce sa víza zaznamenané v systéme vstup/výstup fakticky nesprávne, neúplné alebo sa zaznamenali v rozpore so zákonom, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, najprv skontroluje správnosť týchto údajov vo VIS a v prípade potreby ich zmení v systéme vstup/výstup. Ak sú údaje zaznamenané vo VIS rovnaké ako v systéme vstup/výstup, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, v lehote siedmich dní kontaktuje orgány členského štátu zodpovedného za vloženie týchto údajov do VIS. Členský štát zodpovedný za vloženie údajov do VIS skontroluje správnosť údajov týkajúcich sa víza a zákonnosť ich spracúvania v systéme vstup/výstup v lehote 30 dní od takéhoto kontaktu a informuje zodpovedný členský štát alebo členský štát, ktorému sa žiadosť podala, ktorý osobné údaje dotknutej osoby v prípade potreby bezodkladne opraví alebo doplní osobné údaje dotknutej osoby alebo obmedzí spracúvanie takýchto údajov v systéme vstup/výstup alebo vymaže takéto údaje zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

4. Ak zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, nesúhlasí s tvrdením, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne, neúplné alebo boli zaznamenané v rozpore so zákonom, tento členský štát bezodkladne

**▼B**

prijme administratívne rozhodnutie s písomným vysvetlením pre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, prečo odmieta opraviť, doplniť alebo vymazať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, alebo obmedziť ich spracúvanie.

5. Členský štát, ktorý prijal administratívne rozhodnutie podľa odseku 4 tohto článku, dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny taktiež poskytne informácie vysvetľujúce kroky, ktoré môže táto osoba podniknúť, ak s týmto vysvetlením nesúhlasí. Tieto informácie tiež obsahujú informácie o tom, ako podať žalobu alebo sťažnosť príslušným orgánom alebo súdom tohto členského štátu, a o akejkoľvek pomoci, ktorá je k dispozícii v súlade so zákonmi, inými právnymi predpismi a postupmi tohto členského štátu, okrem iného zo strany dozorného orgánu zriadeného v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

6. Každá žiadosť podaná podľa odsekov 1 a 2 musí obsahovať minimálne informácie potrebné na určenie totožnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny. O odtlačky prstov na tento účel je možné požiadať len v riadne odôvodnených prípadoch, a keď existujú podstatné pochybnosti o totožnosti žiadateľa. Uvedené informácie sa používajú výlučne na to, aby umožnili uvedenému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny výkon práv uvedených v odseku 1 a vymažú sa okamžite potom.

7. Ak osoba podá žiadosť v súlade s odsekom 1 tohto článku, príslušný orgán zodpovedného členského štátu alebo členského štátu, ktorému sa žiadosť podala, vedie o tejto žiadosti záznam vo forme písomného dokumentu. Uvedený dokument obsahuje informácie o spôsobe vybavenia žiadosti a o orgáne, ktorý ju vybavil. Príslušný orgán predloží uvedený dokument dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 v lehote siedmich dní.

*Článok 53***Spolupráca pri presadzovaní práv na ochranu údajov**

1. Príslušné orgány členských štátov aktívne spolupracujú na presadzovaní práv uvedených v článku 52.

2. V každom členskom štáte poskytne dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 na požiadanie dotknutej osobe pomoc a poradenstvo pri výkone jej práva na opravu, doplnenie alebo vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, alebo na obmedzenie spracúvania takýchto údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679.

Na účely dosiahnutia cieľov uvedených v prvom pododseku vzájomne spolupracujú dozorný orgán zodpovedného členského štátu, ktorý údaje preniesol, a dozorný orgán členského štátu, ktorému sa žiadosť podala.



**▼B***Článok 54***Prostriedky nápravy**

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 77 a 79 nariadenia (EÚ) 2016/679, má každá osoba v každom členskom štáte právo podať žalobu alebo sťažnosť príslušným orgánom alebo súdom toho členského štátu, ktorý odmietol právo na prístup alebo právo na opravu, doplnenie alebo vymazanie údajov, ktoré sa jej týkajú, stanovené v článku 52 a článku 53 ods. 2 tohto nariadenia. Právo podať takúto žalobu alebo sťažnosť sa uplatňuje aj v prípadoch, keď sa na žiadosti o prístup, opravu alebo vymazanie nereagovalo v lehotách stanovených v článku 52 alebo keď sa nimi prevádzkovateľ nikdy nezaoberal.

2. Pomoc dozorného orgánu zriadeného v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 je dostupná počas celého konania.

*Článok 55***Dozor vykonávaný dozorným orgánom**

1. Každý členský štát zabezpečí, aby dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 nezávisle monitoroval zákonnosť spracúvania osobných údajov uvedených v kapitolách II, III, V a VI tohto nariadenia príslušným členským štátom vrátane prenosu údajov do a zo systému vstup/výstup.

2. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 zabezpečí, aby sa aspoň každé tri roky od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky vykonal audit operácií spracúvania údajov v rámci národnej pohraničnej infraštruktúry v súlade s príslušnými medzinárodnými audítorskými normami. Výsledky tohto auditu sa môžu zohľadniť pri hodnoteniach vykonávaných v rámci mechanizmu zriadeného nariadením Rady (EÚ) č. 1053/2013<sup>(1)</sup>. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 uverejňuje každý rok informácie o počte žiadostí o opravu, doplnenie alebo vymazanie údajov alebo obmedzenie ich spracúvania, následne prijatých opatreniach a o počte opráv, doplnení, vymazaní a obmedzení spracúvania vykonaných v reakcii na žiadosti dotknutých osôb.

3. Členské štáty zabezpečia, aby ich dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 mal k dispozícii dostatočné zdroje na plnenie úloh, ktorými je poverený na základe tohto nariadenia, a mal prístup k poradenstvu od osôb s dostatočnými vedomosťami v oblasti biometrických údajov.

4. Členské štáty poskytnú všetky informácie, ktoré požaduje dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, a poskytnú mu najmä informácie o činnostiach vykonávaných v súlade

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

**▼B**

s článkom 38, článkom 39 ods. 1 a článkom 43. Členské štáty poskytnú dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 prístup ku svojim logom podľa článku 46 a umožnia mu kedykoľvek prístup do všetkých svojich priestorov súvisiacich so systémom vstup/výstup.

*Článok 56***Dozor vykonávaný európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov**

1. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov je zodpovedný za monitorovanie činností agentúry eu-LISA v oblasti spracúvania osobných údajov súvisiacich so systémom vstup/výstup a za zabezpečenie toho, aby tieto činnosti boli vykonávané v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001 a s týmto nariadením.

2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zabezpečí, aby sa aspoň každé tri roky vykonal audit činností agentúry eu-LISA v oblasti spracúvania osobných údajov v súlade s príslušnými medzinárodnými audítorskými normami. Správa o tomto audite sa zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, agentúre eu-LISA a dozornému orgánu. Agentúra eu-LISA má príležitosť vyjadriť pripomienky pred prijatím správy.

3. Agentúra eu-LISA poskytne európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov informácie, o ktoré požiada, zabezpečí mu prístup ku všetkým dokumentom a svojim logom uvedeným v článku 46 a umožní mu kedykoľvek prístup do všetkých svojich priestorov.

*Článok 57***Spolupráca medzi dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov**

1. Dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov, z ktorých každý koná v rámci svojich príslušných právomocí, aktívne spolupracujú v rámci svojich príslušných povinností a zabezpečujú koordinovaný dozor nad systémom vstup/výstup a národnými pohraničnými infraštruktúrami.

2. Dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov si podľa potreby vymieňajú dôležité informácie, vzájomne si pomáhajú pri vykonávaní auditov a inšpekcií, skúmajú akékoľvek ťažkosti týkajúce sa výkladu alebo uplatňovania tohto nariadenia, hodnotia problémy súvisiace s vykonávaním nezávislého dozoru alebo výkonom práv dotknutej osoby, vypracúvajú harmonizované návrhy na spoločné riešenia všetkých problémov a podporujú informovanosť o právach súvisiacich s ochranou údajov.

3. Na účel odseku 2 sa dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov stretávajú aspoň dvakrát do roka v rámci Európskeho výboru pre ochranu údajov zriadeného nariadením (EÚ) 2016/679 (ďalej len „Európsky výbor pre ochranu údajov“). Uvedený výbor znáša

**▼B**

náklady na tieto zasadnutia a vykonáva organizáciu týchto zasadnutí.. Na prvom stretnutí sa prijme rokovací poriadok. Ďalšie pracovné postupy vypracujú spoločne podľa potreby.

4. Európsky výbor pre ochranu údajov zašle každé dva roky Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a agentúre eu-LISA spoločnú správu o činnosti. V uvedenej správe sa každému členskému štátu venuje kapitola vypracovaná dozornými orgánmi tohto členského štátu.

*Článok 58***Ochrana osobných údajov, ku ktorým sa pristupuje v súlade s kapitolou IV**

1. Každý členský štát zabezpečí, aby vnútroštátne zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia prijaté podľa smernice (EÚ) 2016/680, boli uplatniteľné aj na prístup jeho vnútroštátnych orgánov do systému vstup/výstup v súlade s článkom 1 ods. 2 tohto nariadenia, a to aj vo vzťahu k právam osôb, ku ktorých údajom sa takto pristupuje.

2. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 monitoruje zákonnosť prístupu k osobným údajom zo strany členských štátov v súlade s kapitolou IV tohto nariadenia, vrátane ich prenosu do systému vstup/výstup a z neho. Článok 55 ods. 3 a 4 tohto nariadenia sa uplatňuje primerane.

3. Spracúvanie osobných údajov Europolom podľa tohto nariadenia sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794 a dozor nad ním vykonáva európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.

4. Osobné údaje, ku ktorým sa pristupuje v systéme vstup/výstup v súlade s kapitolou IV, sa spracúvajú iba na účely predchádzania, odhaľovania alebo vyšetrovania súvisiaceho s konkrétnym prípadom, v súvislosti s ktorým o údaje požiadal členský štát alebo Europol.

5. Centrálny systém vstup/výstup, určené orgány, centrálné prístupové body a Europol uchovávajú záznamy o vyhľadávaniach s cieľom umožniť dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov monitorovať súlad spracúvania údajov s predpismi Únie a členských štátov v oblasti ochrany údajov. S výnimkou uvedeného účelu sa osobné údaje, ako aj záznamy o vyhľadávaniach vymažú zo všetkých vnútroštátnych súborov a súborov Europolu po uplynutí 30 dní, ak uvedené údaje a záznamy nie sú potrebné na účely konkrétneho prebiehajúceho vyšetrovania trestného činu, v súvislosti s ktorým o ne požiadal členský štát alebo Europol.

*Článok 59***Logovanie a dokumentácia**

1. Každý členský štát a Europol zabezpečia, aby sa všetky operácie spracúvania údajov vyplývajúce zo žiadostí o prístup k údajom systému vstup/výstup v súlade s kapitolou IV zalogovali alebo zdokumentovali na účely kontroly prípustnosti žiadosti, monitorovania zákonnosti spracúvania údajov a integrity a bezpečnosti údajov a na účely vnútorného monitorovania.

**▼B**

2. Log alebo dokumentácia musia v každom prípade obsahovať tieto údaje:

- a) presný účel žiadosti o prístup k údajom systému vstup/výstup, vrátane uvedenia dotknutého teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu, a v prípade Europolu presný účel žiadosti o prístup;
- b) opodstatnené dôvody na to, aby sa v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia nevykonali porovnania s inými členskými štátmi podľa rozhodnutia 2008/615/SVV;
- c) odkaz na vnútroštátny súbor;
- d) dátum a presný čas odoslania žiadosti centrálnemu prístupovému bodu o prístup do centrálnego systému vstup/výstup;
- e) názov orgánu, ktorý požiadal o prístup na účel nahliadnutia;
- f) prípadné využitie postupu pre naliehavé prípady uvedeného v článku 31 ods. 2 tohto nariadenia a rozhodnutie prijaté so zreteľom na následné overenie;
- g) údaje použité na nahliadnutie;
- h) jedinečnú totožnosť úradníka, ktorý vyhľadávanie vykonal, a úradníka, ktorý vyhľadávanie údajov nariadil, v súlade s vnútroštátnymi predpismi alebo s nariadením (EÚ) 2016/794.

3. Logy a dokumentácia sa používajú iba na monitorovanie zákonnosti spracúvania údajov a zaistenie integrity a bezpečnosti údajov. Na monitorovanie a hodnotenie uvedené v článku 72 tohto nariadenia sa môžu použiť len logy, ktoré neobsahujú osobné údaje. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680, ktorý je zodpovedný za kontrolu prípustnosti žiadosti a monitorovanie zákonnosti spracúvania údajov a integrity a bezpečnosti údajov, má na požiadanie prístup k týmto logom na účely plnenia svojich úloh.

## KAPITOLA VIII

## ZMENY INÝCH NÁSTROJOV ÚNIE

## Článok 60

**Zmeny Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda**

Článok 20 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, sa mení takto:

1. Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odsek 1 sa nedotýka práva každej zmluvnej strany predĺžiť pobyt cudzinca na svojom území na viac ako 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia:

- a) vo výnimočných prípadoch, alebo

## ▼B

b) v súlade s dvojstrannou dohodou, ktorá sa uzavrela pred nadobudnutím platnosti tohto dohovoru a ktorá sa oznámila Komisii v súlade s odsekom 2d.“

## 2. Vkladajú sa tieto odseky:

„2a. Pobyt cudzinca na území zmluvnej strany sa môže predĺžiť v súlade s dvojstrannou dohodou podľa odseku 2 písm. b), a to na základe žiadosti cudzinca, ktorá sa predloží príslušným orgánom tejto zmluvnej strany pri vstupe alebo počas pobytu cudzinca najneskôr v posledný pracovný deň jeho 90-dňového pobytu v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

Ak cudzinec nepodal žiadosť počas 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, jeho pobyt možno predĺžiť podľa dvojstrannej dohody uzavretej zmluvnou stranou, pričom pobyt presahujúci 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, ktorý predchádza tomuto predĺženiu, môžu príslušné orgány tejto zmluvnej strany považovať za legálny za predpokladu, že daný cudzinec predloží vierohodné dôkazy, ktoré preukazujú, že počas uvedeného obdobia sa zdržiaval len na území tejto zmluvnej strany.

2b. Ak sa pobyt predĺži podľa odseku 2 tohto článku, príslušné orgány uvedenej zmluvnej strany vložia údaje vzťahujúce sa na toto predĺženie do posledného relevantného záznamu o vstupe/výstupe prepojeného s individuálnou zložkou cudzinca, ktorá je obsiahnutá v systéme vstup/výstup vytvorenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (\*). Takéto údaje by mali byť zapísané v súlade s článkom 19 uvedeného nariadenia.

2c. Ak sa pobyt predĺži podľa odseku 2, dotknutý cudzinec je oprávnený zdržiavať sa iba na území uvedenej zmluvnej strany a vystupuje na vonkajších hraniciach uvedenej zmluvnej strany.

Príslušný orgán, ktorý pobyt predĺžil, informuje dotknutého cudzinca, že predĺženie pobytu povoľuje dotknutému cudzincovi pobyt iba na území uvedenej zmluvnej strany a že vystúpiť z územia musí na vonkajších hraniciach uvedenej zmluvnej strany.

2d. Zmluvné strany oznámia Komisii do 30. marca 2018 znenie svojich príslušných uplatniteľných dvojstranných dohôd, ako sa uvádza v odseku 2 písm. b). Ak zmluvná strana prestane uplatňovať ktorúkoľvek z týchto dvojstranných dohôd, oznámi to Komisii. Komisia uverejní informácie o takýchto dvojstranných dohodách v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pričom tieto informácie budú obsahovať aspoň informácie o dotknutých členských štátoch a tretích krajinách, o právach vyplývajúcich z týchto dvojstranných dohôd pre cudzincov, ako aj všetky zmeny týchto dohôd.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“



Článok 61

**Zmeny nariadenia (ES) č. 767/2008**

Nariadenie (ES) č. 767/2008 sa mení takto:

1. Článok 10 ods. 1 sa mení takto:

a) vkladá sa toto písmeno:

„da) v náležitých prípadoch informácia o tom, že vízum sa udelilo s obmedzenou územnou platnosťou podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009;“;

b) dopĺňa sa toto písmeno:

„l) v náležitých prípadoch status osoby označujúci, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je rodinným príslušníkom občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES (\*), alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie.

(\*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).“

2. V článku 13 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Ak sa prijme rozhodnutie o zrušení alebo odvolaní víza, vízový orgán, ktorý toto rozhodnutie prijal, bezodkladne získa a exportuje z VIS do systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (\*) údaje uvedené v článku 19 ods. 1 uvedeného nariadenia.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

3. V článku 14 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Vízový orgán, ktorý prijal rozhodnutie o predĺžení platnosti udeleného víza a/alebo dĺžky pobytu spojenej s týmto vízom, bezodkladne získa a exportuje z VIS do systému vstup/výstup údaje podľa článku 19 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

**▼B**

4. Článok 15 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa písmená b) a c) nahrádzajú takto:

„b) priezvisko, meno alebo mená; dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie;

c) typ a číslo cestovného dokladu; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti.“;

b) dopĺňajú sa tieto odseky:

„4. Na účely nahliadnutia do systému vstup/výstup s cieľom posúdiť žiadosti o udelenie víza a prijať rozhodnutia o týchto žiadostiach v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa príslušnému vízovému orgánu poskytne prístup na účely vyhľadávania, a to prostredníctvom jedného alebo viacerých z údajov uvedených v uvedenom článku.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny nie sú zaznamenané vo VIS, alebo v prípade, ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, má príslušný vízový orgán prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 20.“

5. V kapitole III sa vkladá tento článok:

„Článok 17a

**Interoperabilita so systémom vstup/výstup**

1. Od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky podľa článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa zabezpečí interoperabilita medzi systémom vstup/výstup a VIS s cieľom zaistiť efektívnejšie a rýchlejšie hraničné kontroly. Na uvedené účely vytvorí agentúra eu-LISA bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS na umožnenie interoperability medzi systémom vstup/výstup a VIS. Priame nahliadnutie medzi systémom vstup/výstup a VIS je možné len vtedy, ak je to stanovené v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2017/2226. Keď dotknutý orgán začne danú operáciu, získavanie údajov súvisiacich s vízami z VIS, ich exportovanie do systému vstup/výstup a aktualizácia údajov z VIS v systéme vstup/výstup prebieha automaticky.

2. Interoperabilita umožní vízovým orgánom, ktoré používajú VIS, nahliadnuť do systému vstup/výstup z VIS:

a) pri posudzovaní žiadostí o udelenie víza a rozhodovaní o nich v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 15 ods. 4 tohto nariadenia;

b) s cieľom získať a exportovať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS do systému vstup/výstup v prípade, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkami 13 a 14 tohto nariadenia;

3. Interoperabilita umožňuje pohraničným orgánom, ktoré používajú systém vstup/výstup, nahliadnuť do VIS zo systému vstup/výstup s cieľom:

**▼B**

- a) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup, aby sa záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupe držiteľa víza mohol v systéme vstup/výstup vytvoriť alebo aktualizovať, a to v súlade s článkami 14, 16 a 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 18a tohto nariadenia;
- b) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v prípade zrušenia, odvolania alebo predĺženia víza, a to v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkami 13 a 14 tohto nariadenia;
- c) overiť pravosť a platnosť víza a/alebo splnenie podmienok pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 (\*), ako sa uvádza v článku 18 ods. 2 tohto nariadenia;
- d) skontrolovať, či štátni príslušníci tretích krajín oslobodení od vízovej povinnosti, ktorí nemajú individuálnu zložku zaznamenanú v systéme vstup/výstup, majú žiadosť o vízum predtým zaznamenanú vo VIS, a to v súlade s článkom 23 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 19a tohto nariadenia;
- e) ak sa má totožnosť držiteľa víza overiť prostredníctvom odtlačkov prstov, overiť totožnosť držiteľa víza prostredníctvom odtlačkov prstov vo VIS, v súlade s článkom 23 ods. 2 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 18 ods. 6 tohto nariadenia.

4. Na účely prevádzky webovej služby systému vstup/výstup uvedenej v článku 13 nariadenia (EÚ) 2017/2226 VIS každodenne aktualizuje samostatnú databázu určenú len na čítanie uvedenú v článku 13 ods. 5 uvedeného nariadenia, a to prostredníctvom jednosmernej extrakcie minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov VIS.

5. V súlade s článkom 36 nariadenia (EÚ) 2017/2226 Komisia prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie interoperability a vysokú úroveň jej riešenia. Na účely zabezpečenia interoperability so systémom vstup/výstup vykoná riadiaci orgán požadovaný ďalší vývoj a prispôsobenie centrálnemu systému VIS, vnútroštátneho rozhrania v každom členskom štáte a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom VIS a vnútroštátnymi rozhraniami. Členské štáty upravujú a vytvoria národné infraštruktúry.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).“

6. Článok 18 sa nahrádza takto:

„Článok 18

**Prístup k údajom na účely overovania na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup**

1. Výhradne na účely overovania totožnosti držiteľa víza, pravosti, časovej a územnej platnosti a stavu víza a/alebo splnenia podmienok pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2016/399 sa príslušným orgánom zodpovedným



**▼B**

za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, poskytne prístup do VIS, aby vyhľadávali s použitím týchto údajov:

- a) priezvisko, meno alebo mená; dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie; typ a číslo cestovného dokladu alebo cestovných dokladov; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný alebo cestovné doklady vydané, a dátum skončenia jeho alebo ich platnosti; alebo
- b) číslo vízovej nálepky.

2. Výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku, ak je v systéme vstup/výstup spustené vyhľadávanie podľa článku 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, príslušný pohraničný orgán spustí vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím údajov uvedených v odseku 1 písm. a) tohto článku.

3. Odchyľne od odseku 2 tohto článku, ak sa vyhľadávanie v systéme vstup/výstup začalo podľa článku 23 ods. 2 alebo ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226, príslušný pohraničný orgán môže vo VIS vyhľadávať bez využitia interoperability so systémom vstup/výstup, ak si to vyžadujú osobitné okolnosti, najmä v prípade, ak je vzhľadom na špecifickú situáciu štátneho príslušníka tretej krajiny vhodnejšie vyhľadávanie s použitím údajov uvedených v odseku 1 písm. b) tohto článku, alebo ak je dočasne technicky nemožné nahliadnuť do údajov systému vstup/výstup či v prípade poruchy systému vstup/výstup.

4. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplýva, že vo VIS sú uložené údaje o jednom alebo viacerých udelených alebo predĺžených vízach, ktorých platnosť trvá a ktoré sú územne platné pre daný hraničný priechod, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účely stanovené v odseku 1 tohto článku poskytne prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v súbore alebo súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

- a) informácie o stave víza a údaje z formulára žiadosti ► **C2** podľa článku 9 bodov 2 a 4; ◀
- b) fotografie;
- c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

Okrem toho sa pri držiteľoch víza, v prípade ktorých sa poskytnutie určitých údajov nevyžaduje z právnych dôvodov alebo preto, že nemôžu byť fakticky poskytnuté, doručí príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa

**▼B**

prevádzkuje systém vstup/výstup, oznámenie týkajúce sa dotknutého osobitného dátového poľa či polí, ktoré sú označené ako „neuplatňuje sa“.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS, ale nie je zaznamenané žiadne platné vízum, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku poskytne prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v súbore alebo súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

- a) informácie o stave víza a údaje z formulára žiadosti ► **C2** podľa článku 9 bodov 2 a 4; ◀
- b) fotografie;
- c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

6. Popri nahliadnutí uskutočnenom podľa odseku 1 tohto článku overí príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, totožnosť osoby vo VIS, ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS a je splnená jedna z týchto podmienok:

- a) totožnosť osoby nie je možné overiť v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, pretože:
  - i) držiteľ víza ešte nie je zaznamenaný v systéme vstup/výstup;
  - ii) sa totožnosť na dotknutom hraničnom priechode overuje s použitím odtlačkov prstov v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;
  - iii) existujú pochybnosti o totožnosti držiteľa víza;
  - iv) z akéhokoľvek iného dôvodu;
- b) totožnosť osoby je možné overiť v systéme vstup/výstup, ale uplatňuje sa článok 23 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

Príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, overia odtlačky prstov držiteľa víza podľa odtlačkov prstov zaznamenaných vo

**▼B**

VIS. V prípade držiteľov víza, ktorých odtlačky prstov nie je možné použiť, sa vykoná vyhľadávanie uvedené v odseku 1 len s použitím alfanumerických údajov uvedených v odseku 1.

7. Na účely overenia odtlačkov prstov vo VIS, ako sa stanovuje v odseku 6, môže príslušný orgán spustiť vyhľadávanie vo VIS zo systému vstup/výstup.

8. Ak nemožno overiť totožnosť držiteľa víza alebo vízum, alebo ak sú pochybnosti o totožnosti držiteľa víza alebo pravosti víza či cestovného dokladu, riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov zodpovedných za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, majú prístup k údajom v súlade s článkom 20 ods. 1 a 2.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 18a

**Získavanie údajov VIS na vytvorenie alebo aktualizáciu záznamu o vstupe/výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe držiteľa víza v systéme vstup/výstup**

Výlučne na účely vytvorenia alebo aktualizácie záznamu o vstupe/výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe držiteľa víza v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 14 ods. 2 a článkami 16 a 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, poskytne prístup, aby získal z VIS a importoval do systému vstup/výstup údaje uložené vo VIS a uvedené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) uvedeného nariadenia.“

8. Vkladá sa tento článok:

„Článok 19a

**Používanie VIS pred vytvorením individuálnych zložiek štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti v systéme vstup/výstup**

1. Na účely overenia, či bola osoba predtým zaznamenaná vo VIS, príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraničných priechodoch na vonkajších hraniciach v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399 nahliadnu do VIS pred tým, ako v systéme vstup/výstup vytvoria individuálne zložky štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

2. Na účely odseku 1 tohto článku, ak sa uplatňuje článok 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a ak z vyhľadávania uvedeného v článku 27 uvedeného nariadenia vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, má príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, prístup k vyhľadávaniu vo VIS s použitím týchto údajov: priezvisko, meno alebo mená, dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie; typ a číslo cestovného dokladu; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti.

▼ **B**

3. Okrem vyhľadávania v systéme vstup/výstup podľa článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 môže príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku spustiť vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku.

4. Okrem toho, ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané vo VIS, príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, overí odtlačky prstov štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odtlačkov prstov zaznamenaných vo VIS. Uvedený orgán môže spustiť overenie zo systému vstup/výstup. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých odtlačky prstov nie je možné použiť, sa vykoná vyhľadávanie len podľa alfanumerických údajov uvedených v odseku 2.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku a overenia vykonaného podľa odseku 4 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účel uvedený v odseku 1 tohto článku poskytne prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v príslušnom súbore alebo príslušných súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

a) informácie o stave víza a do údajov z formulára žiadosti ► **C2** podľa článku 9 bodov 2 a 4; ◀

b) fotografie;

c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

6. Ak overenie uvedené v odseku 4 alebo 5 tohto článku neprienesie výsledok alebo ak sú pochybnosti o totožnosti osoby alebo pravosti cestovného dokladu, riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov zodpovedných za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, majú prístup k údajom v súlade s článkom 20 ods. 1 a 2. Príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, môže zo systému vstup/výstup spustiť identifikáciu uvedenú v článku 20.“

9. V článku 20 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„1. Príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, alebo na území členských štátov s cieľom overiť, či sú splnené podmienky pre vstup alebo pobyt alebo bydlisko na území členských štátov, majú prístup k vyhľadávaniu vo VIS podľa odtlačkov

**▼B**

prstov tejto osoby výlučne na účely identifikácie každej osoby, ktorá mohla byť predtým zaznamenaná vo VIS alebo ktorá prípadne nespĺňa alebo prestala spĺňať podmienky pre vstup alebo pobyt či bydlisko na území členských štátov.“

10. V článku 26 sa vkladá tento odsek:

„3a. Od 30. júna 2018 je za úlohy uvedené v odseku 3 zodpovedný riadiaci orgán.“

11. Článok 34 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Každý členský štát a riadiaci orgán vedú zápisy o všetkých operáciách spracúvania údajov vo VIS. Uvedené zápisy uvádzajú:

- a) účel prístupu uvedený v článku 6 ods. 1 a v článkoch 15 až 22;
- b) dátum a čas;
- c) typ prenesených údajov podľa článkov 9 až 14;
- d) typ údajov použitých pri vyhľadávaní uvedenom v článku 15 ods. 2, článku 17, článku 18 ods. 1 a 6, článku 19 ods. 1, článku 19a ods. 2 a 4, článku 20 ods. 1, článku 21 ods. 1 a článku 22 ods. 1 a;
- e) názov orgánu, ktorý údaje vložil alebo získal.

Každý členský štát okrem toho vedie záznamy o zamestnancoch, ktorí sú riadne oprávnení na vkladanie alebo získavanie údajov.“;

b) vkladá sa tento odsek:

„1a. V prípade operácií uvedených v článku 17a sa uchováva záznam o každej operácii spracúvania údajov v rámci VIS a systému vstup/výstup v súlade s týmto článkom a článkom 46 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

### Článok 62

#### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1077/2011

Nariadenie (EÚ) č. 1077/2011 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 2 nahrádza takto:

**▼B**

„2. Agentúra je zodpovedná za prevádzkové riadenie Schengenského informačného systému druhej generácie (ďalej len „SIS II“), Vízového informačného systému (VIS), systému Eurodac a systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (\*).

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 5a

**Úlohy súvisiace so systémom vstup/výstup**

Vo vzťahu k systému vstup/výstup agentúra vykonáva:

- a) úlohy, ktoré jej boli zverené nariadením (EÚ) 2017/2226;
- b) úlohy súvisiace s odbornou prípravou na technické používanie systému vstup/výstup.“

3. V článku 7 sa odseky 5 a 6 nahrádzajú takto:

„5. Úlohy týkajúce sa prevádzkového riadenia komunikačnej infraštruktúry môžu byť v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (\*) zverené externým subjektom alebo organizáciám súkromného sektora. Poskytovateľ siete je v takom prípade povinný dodržiavať bezpečnostné opatrenia uvedené v odseku 4 tohto článku a nesmie mať žiadnym spôsobom prístup k prevádzkovým údajom SIS II, VIS, systému Eurodac alebo systému vstup/výstup, ani k výmene údajov v súvislosti so SIS II realizovanej v rámci SIRENE.

6. Bez toho, aby boli dotknuté existujúce zmluvy týkajúce sa siete pre SIS II, VIS, Eurodac a systém vstup/výstup, správa šifrovacích kľúčov zostáva v právomoci agentúry a nesmie ju zabezpečovať žiadny externý subjekt súkromného sektora.

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).“

4. V článku 8 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Agentúra monitoruje vývoj v oblasti výskumu, ktorý sa týka prevádzkového riadenia SIS II, VIS, systému Eurodac, systému vstup/výstup a iných rozsiahlych informačných systémov.“

5. V článku 12 sa odsek 1 mení takto:

**▼B**

a) vkladá sa toto písmeno:

„sa) prijíma správy o vývoji systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

b) písmeno t) sa nahrádza takto:

„t) prijíma správy o technickom fungovaní systému SIS II podľa článku 50 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článku 66 ods. 4 rozhodnutia 2007/533/SVV, správy o technickom fungovaní systému VIS podľa článku 50 ods. 3 nariadenia (ES) č. 767/2008 a článku 17 ods. 3 rozhodnutia 2008/633/SVV a správy o technickom fungovaní systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

c) písmeno v) sa nahrádza takto:

„v) predkladá pripomienky k správam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o auditoch v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006, článkom 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008, článkom 31 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 603/2013 a článkom 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v nadväznosti na tieto audity zabezpečuje prijatie vhodných následných opatrení;“;

d) vkladá sa toto písmeno:

„xa) uverejňuje štatistiky súvisiace so systémom vstup/výstup podľa článku 63 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

e) vkladá sa toto písmeno:

„za) zabezpečuje každoročné zverejňovanie zoznamu príslušných orgánov podľa článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

6. V článku 15 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Europol a Eurojust sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovatelia, keď je na programe otázka týkajúca sa SIS II v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2007/533/SVV. Europol sa tiež môže zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ, keď je na programe otázka týkajúca sa VIS v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2008/633/SVV, otázka týkajúca sa systému Eurodac v súvislosti s uplatňovaním nariadenia (EÚ) č. 603/2013 alebo otázka týkajúca sa systému vstup/výstup v súvislosti s uplatňovaním nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

7. Článok 17 sa mení takto:

a) v odseku 5 sa písmeno g) nahrádza takto:

„g) bez toho, aby bol dotknutý článok 17 služobného poriadku úradníkov, stanovuje požiadavky na zachovávanie dôvernosti v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1987/2006, článkom 17 rozhodnutia 2007/533/SVV, článkom 26 ods. 9 nariadenia (ES) č. 767/2008, článkom 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 603/2013 a článkom 37 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

**▼B**

b) v odseku 6 sa dopĺňa toto písmeno:

„k) správy o stave vývoja systému vstup/výstup uvedené v článku 72 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

8. Článok 19 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa vkladá toto písmeno:

„da) poradná skupina pre systém vstup/výstup;“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„Europol a Eurojust môžu do poradnej skupiny pre SIS II vymenovať každý svojho zástupcu. Europol tiež môže vymenovať svojho zástupcu do poradnej skupiny pre VIS, poradnej skupiny pre systém Eurodac a poradnej skupiny pre systém vstup/výstup.“.

## KAPITOLA IX

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

## Článok 63

**Použitie údajov na vypracúvanie správ a štatistík**

1. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov členských štátov, Komisie a agentúry eu-LISA majú výhradne na účely vypracúvania správ a štatistík, bez toho, aby bola možná osobitná identifikácia, a v súlade so zárukami týkajúcimi sa nediskriminácie uvedenými v článku 10 ods. 2 prístup na nahliadanie do týchto údajov:

- a) informácie o stave;
- b) štátna príslušnosť, pohlavie a rok narodenia štátneho príslušníka tretej krajiny;
- c) dátum a hraničný priechod vstupu do členského štátu a dátum a hraničný priechod výstupu z členského štátu;
- d) typ cestovného dokladu a trojmiestny kód krajiny, ktorá ho vydala;
- e) počet identifikovaných osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, podľa článku 12, štátne príslušnosti identifikovaných osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, a hraničný priechod vstupu;
- f) údaje vložené v súvislosti s každým pobytom, ktorý bol odvolaný alebo s každým pobytom, ktorého platnosť sa predĺžila;
- g) v náležitých prípadoch trojmiestny kód členského štátu, ktorý vízum udelil;
- h) počet osôb oslobodených od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov podľa článku 17 ods. 3 a 4;



**▼B**

- i) počet štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, štátne príslušnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, typ hranice (pozemná, vzdušná alebo námorná), hraničný priechod, na ktorom bol odopretý vstup, a dôvody, pre ktoré bol vstup odopretý, podľa článku 18 ods. 6 písm. d).

Riadne oprávnení zamestnanci Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ktorá bola zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 <sup>(1)</sup>, majú na účely vykonania analýz rizík a posúdení zraniteľnosti podľa článkov 11 a 13 uvedeného nariadenia prístup na nahliadanie do údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku.

2. Na účely odseku 1 tohto článku agentúra eu-LISA vytvorí, realizuje a umiestni vo svojich technických zariadeniach register údajov na centrálnej úrovni obsahujúci údaje uvedené v odseku 1 tohto článku. Uvedený register údajov neumožňuje identifikáciu jednotlivcov, ale umožňuje, aby orgány uvedené v odseku 1 tohto článku získali prispôsobiteľné správy a štatistiky o vstupoch a výstupoch, odopretíach vstupu a prekročeníach dĺžky oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom zlepšiť efektívnosť hraničných kontrol, pomôcť konzulárnym úradom spracúvať žiadosti o udelenie víza a podporovať tvorbu migračnej politiky Únie podloženú dôkazmi. Uvedený register údajov obsahuje aj denné štatistiky týkajúce sa údajov uvedených v odseku 4. Prístup do uvedeného registra údajov sa poskytuje prostredníctvom bezpečného prístupu cez TESTA s kontrolou prístupu a osobitnými profilmi používateľov výhradne na účely vypracúvania správ a štatistík. Podrobné pravidlá o prevádzke uvedeného registra údajov a pravidlá ochrany údajov a bezpečnosti, ktoré sa naň vzťahujú, sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2.

3. Postupy zavedené agentúrou eu-LISA na monitorovanie vývoja a fungovania systému vstup/výstup uvedené v článku 72 ods. 1 zahŕňajú možnosť vytvárať pravidelné štatistiky na zabezpečenie tohto monitorovania.

4. Agentúra eu-LISA uverejní každý štvrtý rok štatistiku systému vstup/výstup obsahujúcu najmä počet, štátnu príslušnosť, vek, pohlavie, dĺžku pobytu a hraničný priechod vstupu osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, vrátane dôvodov odopretia vstupu, a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých oprávnenie na pobyt bolo odvolané alebo predĺžené, ako aj počet štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od požiadavky poskytnúť odtlačky prstov.

5. Na konci každého roka sa štatistické údaje zhrnú vo výročnej správe za tento rok. Štatistika obsahuje rozdelenie údajov podľa jednotlivých členských štátov. Správa sa uverejní a zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a vnútroštátnym dozorným orgánom.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 zo 14. septembra 2016 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráž, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutie Rady 2005/267/ES (Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 1).

**▼B**

6. Agentúra eu-LISA poskytne Komisii na jej žiadosť štatistiku osobitných aspektov týkajúcich sa vykonávania tohto nariadenia, ako aj štatistiky podľa odseku 3.

*Článok 64***Náklady**

1. Náklady spojené so zriadením a prevádzkou centrálného systému vstup/výstup, komunikačnej infraštruktúry, rozhrania NUI, webovej služby a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie.

2. Náklady spojené s integráciou existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a prepojenia s rozhraním NUI, ako aj s hostingom rozhrania NUI sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie.

Vylúčené sú náklady spojené s:

- a) projektovým riadením členských štátov (zasadnutia, misie, kancelárie);
- b) hostingom vnútroštátnych informačných systémov (priestory, implementácia, elektrina, chladenie);
- c) prevádzkou vnútroštátnych informačných systémov (prevádzkovatelia a zmluvy o podpore);
- d) prispôbením existujúcich systémov hraničnej kontroly a policajných činností vnútroštátnym systémom vstup/výstup;
- e) projektovým riadením vnútroštátnych systémov vstup/výstup;
- f) návrhom, vývojom, implementáciou, prevádzkou a údržbou vnútroštátnych komunikačných sietí;
- g) automatizovanými systémami hraničnej kontroly, samoobslužnými systémami a elektronickými bránami.

3. Náklady centrálnych prístupových bodov uvedených v článkoch 29 a 30 hradia jednotlivé členské štáty a Europol. Náklady na prepojenie uvedených centrálnych prístupových bodov s rozhraním NUI a systémom vstup/výstup hradia jednotlivé členské štáty a Europol.

4. Všetky členské štáty a Europol na vlastné náklady vytvoria technickú infraštruktúru potrebnú na vykonávanie kapitoly IV a zabezpečia jej údržbu, pričom zodpovedajú za úhradu nákladov spojených s prístupom do systému vstup/výstup na tento účel.

**▼M1**

5. Na finančné prostriedky, ktoré sa majú uvoľniť z krytia uvedeného v článku 5 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 515/2014 na účely pokrytia nákladov uvedených v odsekoch 1 až 4 tohto článku, sa vzťahuje nepriame riadenie nákladov vzniknutých agentúre Eu-LISA a spoločné riadenie nákladov vzniknutých členským štátom.



### Článok 65

#### Oznámenia

1. Členské štáty oznámia Komisii orgán, ktorý sa bude považovať za kontrolóra uvedeného v článku 39.
2. Členské štáty oznámia Komisii a agentúre eu-LISA príslušné orgány uvedené v článku 9 ods. 2, ktoré majú prístup na účely vklada-nia, opravy, doplnenia, vymazávania údajov, nahliadania do nich a vyhľadávania v nich. Agentúra eu-LISA do troch mesiacov od začiatku prevádzky systému vstup/výstup v súlade s článkom 66 uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* konsolidovaný zoznam uvedených orgánov. Členské štáty tiež bezodkladne oznámia akékoľvek ich zmeny. V prípade takýchto zmien agentúra eu-LISA raz ročne uverejní aktualizovanú konsolidovanú verziu uvedených informácií.
3. Členské štáty oznámia Komisii a agentúre eu-LISA svoje určené orgány a svoje centrálné prístupové body uvedené v článku 29 a bezodkladne jej oznámia akékoľvek ich zmeny.
4. Europol oznámi Komisii a agentúre eu-LISA orgán, ktorý určí, a svoj centrálny prístupový bod uvedený v článku 30 a bezodkladne jej oznámi akékoľvek ich zmeny.
5. Agentúra eu-LISA oznámi Komisii úspešné dokončenie testu uvedeného v článku 66 ods. 1 písm. b).
6. Komisia uverejní informácie uvedené v odsekoch 1, 3 a 4 v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V prípade ich zmien Komisia raz ročne uverejní aktualizovanú konsolidovanú verziu uvedených infor-mácií. Komisia udržiava priebežne aktualizované verejné webové sídlo obsahujúce uvedené informácie.

### Článok 66

#### Uvedenie do prevádzky

1. Komisia určí dátum, od ktorého sa má systém vstup/výstup viesť do prevádzky, keď sú splnené tieto podmienky:
  - a) prijali sa opatrenia uvedené v článku 36 a článku 50 ods. 4 a 5;
  - b) agentúra eu-LISA oznámila úspešné ukončenie komplexného testu systému vstup/výstup, ktorý sa má vykonať v spolupráci s členskými štátmi;
  - c) členské štáty validovali technické a právne opatrenia na získavanie a prenos údajov uvedených v článkoch 16 až 20 do systému vstup/výstup a oznámili ich Komisii.
  - d) členské štáty poskytli Komisii oznámenia uvedené v článku 65 ods. 1, 2 a 3.

**▼B**

2. Systém vstup/výstup prevádzkujú:
  - a) členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, a
  - b) členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale v prípade ktorých sú splnené všetky tieto podmienky:
    - i) úspešne sa ukončilo overovanie v súlade s platnými postupmi schengenského hodnotenia;
    - ii) v súlade s príslušným aktom o prístupí nadobudli účinnosť ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS; a
    - iii) v súlade s príslušným aktom o prístupí nadobudli účinnosť ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa VIS, ktoré sú potrebné na prevádzkovanie systému vstup/výstup podľa vymedzenia v tomto nariadení.
3. Členský štát, na ktorý sa nevzťahuje odsek 2, sa pripoji k systému vstup/výstup hneď, ako sa splnia podmienky uvedené v odseku 1 písm. b), c) a d) a v odseku 2 písm. b). Komisia určí dátum, od ktorého sa má systém vstup/výstup uviesť do svojej prevádzky v uvedených členských štátoch.
4. Komisia oznámi Európskemu parlamentu a Rade výsledky testu vykonaného podľa odseku 1 písm. b).
5. Rozhodnutie Komisie uvedené v odsekoch 1 a 3 sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
6. Členské štáty a Europol začnú používať systém vstup/výstup od dátumu, ktorý určí Komisia v súlade s odsekom 1 alebo v náležitých prípadoch s odsekom 3.

*Článok 67***Ceuta a Melilla**

Týmto nariadením nie sú dotknuté osobitné pravidlá, ktoré sa uplatňujú na mestá Ceuta a Melilla podľa vymedzenia vo Vyhlásení Španielskeho kráľovstva o mestách Ceuta a Melilla v Záverečnom akte Dohody o prístupí Španielskeho kráľovstva k Dohovoru o vykonávaní Schengenskej dohody zo 14. júna 1985.

*Článok 68***Postup výboru**

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

*Článok 69***Poradná skupina**

Agentúra eu-LISA zriadi poradnú skupinu, aby jej poskytovala odborné znalosti týkajúce sa systému vstup/výstup, a to najmä pri príprave jej ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Vo fáze navrhovania a vývoja systému vstup/výstup sa uplatňuje článok 37 ods. 2



#### Článok 70

##### Odborná príprava

Agentúra eu-LISA vykonáva úlohy v súvislosti s poskytovaním odbornej prípravy v oblasti technického používania systému vstup/výstup v súlade s nariadením (EÚ) č. 1077/2011.

#### Článok 71

##### Praktická príručka

Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi, agentúrou eu-LISA a ostatnými príslušnými agentúrami sprístupní praktickú príručku na implementáciu a riadenie systému vstup/výstup. V praktickej príručke sa uvedú technické a prevádzkové usmernenia, odporúčania a najlepšie postupy. Komisia prijme praktickú príručku vo forme odporúčania.

#### Článok 72

##### Monitorovanie a hodnotenie

1. Agentúra eu-LISA zabezpečí zavedenie postupov na monitorovanie vývoja systému vstup/výstup vzhľadom na ciele týkajúce sa plánovania a nákladov a na monitorovanie fungovania systému vstup/výstup vzhľadom na ciele týkajúce sa technických výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.

2. Do 30. júna 2018 a následne každých šesť mesiacov počas vývojovej fázy systému vstup/výstup agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o stave vývoja centrálného systému vstup/výstup, jednotných rozhraní a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a jednotnými rozhraniami. Uvedená správa obsahuje podrobné informácie o vzniknutých nákladoch a informácie o akýchkoľvek rizikách, ktoré môžu mať vplyv na celkové náklady na systém vstup/výstup, ktoré sa majú hradiť zo všeobecného rozpočtu Únie v súlade s článkom 64 ods. 1 a článkom 64 ods. 2 prvým pododsekom. Po vývoji systému vstup/výstup predloží agentúra eu-LISA Európskemu parlamentu a Rade správu s podrobným vysvetlením, ako sa dosiahli ciele, najmä ciele v súvislosti s plánovaním a nákladmi, ako aj s odôvodnením akýchkoľvek odchýlok.

3. Agentúra eu-LISA má na účely technickej údržby prístup k potrebným informáciám o operáciách spracúvania údajov, ktoré sa vykonávajú v systéme vstup/výstup.

4. Dva roky po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky a potom každé dva roky agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o technickom fungovaní systému vstup/výstup vrátane jeho bezpečnosti.

5. Tri roky po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky a potom každé štyri roky Komisia vypracuje celkové hodnotenie systému vstup/výstup. Toto celkové hodnotenie zahŕňa:

- a) posúdenie uplatňovania tohto nariadenia;
- b) posúdenie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi a posúdenie vplyvu na základné práva;
- c) posúdenie, či východiskové zásady systému vstup/výstup stále platia;

**▼B**

- d) posúdenie primeranosti biometrických údajov potrebných na riadne fungovanie systému vstup/výstup;
- e) posúdenie používania pečiatok vo výnimočných prípadoch uvedených v článku 21 ods. 2;
- f) posúdenie bezpečnosti systému vstup/výstup;
- g) posúdenie akýchkoľvek dôsledkov vrátane akéhokoľvek neprimeraného vplyvu na tok dopravy na hraničných priechodoch dôsledkov s vplyvom na rozpočet Únie.

Hodnotenia zahŕňajú akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia predloží hodnotiacu správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva zriadenej nariadením Rady (ES) č. 168/2007 <sup>(1)</sup>.

Uvedené hodnotenia zahŕňajú aj posúdenie využívania ustanovení uvedených v článku 60, a to z hľadiska frekvencie – počtu štátnych príslušníkov tretích krajín využívajúcich tieto ustanovenia na členský štát, ich štátnej príslušnosti a priemernej dĺžke ich pobytu – a z hľadiska praktických dôsledkov, a zohľadňujú akýkoľvek súvisiaci vývoj v oblasti vízovej politiky Únie. Prvá hodnotiacia správa môže obsahovať možnosti s cieľom postupne vyradiť ustanovenia uvedené v článku 60 a nahradiť ich nástrojmi Únie. K správe sa v relevantných prípadoch pripojujú legislatívny návrh na zmenu ustanovení uvedených v článku 60.

6. Členské štáty a Europol poskytnú agentúre eu-LISA a Komisii informácie potrebné na vypracovanie správ uvedených v odsekoch 4 a 5 podľa kvantitatívnych ukazovateľov, ktoré vopred určila Komisia a/alebo agentúra eu-LISA. Uvedené informácie nesmú ohroziť pracovné metódy určených orgánov ani zahŕňať informácie, ktoré odhaľujú zdroje, pracovníkov alebo vyšetrovania určených orgánov.

7. Agentúra eu-LISA poskytne Komisii informácie potrebné na vypracovanie celkových hodnotení podľa odseku 5.

8. Každý členský štát a Europol pri dodržaní ustanovení vnútroštátneho práva o uverejňovaní citlivých informácií vypracujú výročnú správu o účinnosti prístupu k údajom systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, ktoré budú obsahovať informácie a štatistické údaje o:

- a) tom, či sa nahliadnutie uskutočnilo na účely identifikácie alebo prístupu k záznamom o vstupe/výstupe, a o type teroristického alebo závažného trestného činu, ktorý viedol k nahliadnutiu;
- b) dôvodoch, ktorými sa odôvodňuje podozrenie, že na dotknutú osobu sa vzťahuje toto nariadenie;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 168/2007 z 15. februára 2007, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre základné práva (Ú. v. EÚ L 53, 22.2.2007, s. 1).

**▼B**

- c) dôvodoch na to, aby sa v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia nezačalo nahliadanie do automatizovaných systémov identifikácie odťažkov prstov ostatných členských štátov podľa rozhodnutia 2008/615/SVV;
- d) počte žiadostí o prístup do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva;
- e) počte a druhu prípadov, v ktorých prístup do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva viedol k úspešnej identifikácii;
- f) počte a druhu prípadov, v ktorých sa použili postupy pre naliehavé prípady uvedené v článku 31 ods. 2 a v článku 32 ods. 2 druhom pododseku, vrátane prípadov, ktorých naliehavosť nebola akceptovaná následným overením, ktoré vykonal centrálny prístupový bod.

Na účely tvorby štatistík uvedených v tomto odseku sa členským štátom poskytne technické riešenie s cieľom uľahčiť zber údajov vymenovaných v prvom pododseku tohto odseku. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa špecifikácií technického riešenia. Uvedené vykonávacie akty prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

Členské štáty a Europol zašlú výročné správy Komisii do 30. júna nasledujúceho roka.

*Článok 73***Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje odo dňa určeného Komisiou v súlade s jeho článkom 66 ods. 1 s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré sa uplatňujú od 29. decembra 2017: článkov 5, 36, 37, 38, 43, 51 tohto nariadenia; článku 61 bodu 5 tohto nariadenia, pokiaľ ide o článok 17a ods. 5 nariadenia (ES) č. 767/2008; článku 61 bodu 10 tohto nariadenia, pokiaľ ide o článok 26 ods. 3a nariadenia (ES) č. 767/2008; a článkov 62, 64, 65, 66, 68, 69, a 70 a článku 72 ods. 2 tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

**▼B**

*PRÍLOHA I*

**ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÍ PODEA ČLÁNKU 41  
ODS. 2**

1. Organizácie OSN (napríklad UNHCR);
2. Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM);
3. Medzinárodný výbor Červeného kríža.





## PRÍLOHA II

**OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE ŠTÁTNYCH PRÍSLUŠNÍKOV  
TRETÍCH KRAJÍN, KTORÍ PREKRAČUJÚ HRANICE NA ZÁKLADE  
PLATNÉHO DOKLADU FTD**

1. Odchyľne od článku 16 ods. 1 až 3 tohto nariadenia v súvislosti so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí prekračujú hranicu na základe platného dokladu FTD, pohraničné orgány:

- a) vytvoria alebo aktualizujú ich individuálnu zložku, ktorá obsahuje údaje uvedené v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia. Okrem toho sa v ich individuálnej zložke uvedie, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny je držiteľom dokladu FTD. Uvedená informácia má automaticky za následok, že sa do záznamu o vstupe/výstupe doplní, že doklad FTD sa používa na viacnásobný vstup;
- b) pri každom zo vstupov uskutočnených na základe platného dokladu FTD vložia do záznamu o vstupe/výstupe údaje uvedené v článku 16 ods. 2 písm. a), b) a c) tohto nariadenia, ako aj informáciu, že vstup sa uskutočnil na základe dokladu FTD.

S cieľom vypočítať maximálne trvanie tranzitu sa za začiatkový moment tohto tranzitu považuje dátum a čas vstupu. Dátum a čas uplynutia povoleného tranzitu vypočíta systém vstup/výstup automaticky v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 693/2003.

2. Okrem toho sa pri prvom vstupe na základe dokladu FTD do záznamu o vstupe/výstupe zapíše dátum skončenia platnosti dokladu FTD.
3. Na štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí sú držiteľmi dokladu FTD, sa primerane uplatňuje článok 16 ods. 3 a 4 tohto nariadenia.
4. Na účely overovania na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, a na území členských štátov sa na štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD, primerane vzťahujú overovania a identifikácie stanovené v článkoch 23 a 26 tohto nariadenia a v článku 19a nariadenia (ES) č. 767/2008, ktoré sú uplatniteľné na štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti.
5. Body 1 až 4 sa nevzťahujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD, a to za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:
  - a) tranzit vykonávajú vlakovou dopravou; a
  - b) nevystupujú na území členského štátu.